

SEVENULTRA SMART WATCH

Pulseira de atividade · Fitness bracelet

PODÓMETRO · DISTANCIA · CALORÍAS

PRESIÓN SANGRE · OXÍGENO EN SANGRE

PULSO · RECORDATORIO SEDENTARISMO

BUSCADOR DE MÓVIL · ALARMA DESPERTADOR

HIGH QUALITY
COLORS



INSTRUCCIONES DE USO

küken
TIME & FITNESS

Alfa Dyser, S.L.
Pol. Ind. Anola C/Cooperativa nº2
08033 Sant Esteve Sesrovires
(Barcelona) España · B-60163441
T. 937831011 · F. 937839487

www.alfadyser.com · alfa@alfadyser.com

küken
41 GOLD & WHITE AWARDS



ADVANCED ELECTRONICS

Escanee el código QR para descargar la aplicación RDiFit.



Conecte la pulsera a la aplicación para la calibración inicial. Una vez conectada, la pulsera sincronizará la hora automáticamente.

1. Después de emparejar, siga la guía de la aplicación para habilitar Bluetooth en su teléfono y conectarse al dispositivo Well Audio. Una vez conectado, puede hacer llamadas y reproducir música.

Nota: Si Well Audio no aparece, habilite el menú de modo dual. Sin conexión, las llamadas no funcionarán.

2. La aplicación guarda la dirección Bluetooth de la pulsera, se ejecuta en segundo plano y se vuelve a conectar automáticamente.

Para Android, concede acceso a las notificaciones y permita que la aplicación se ejecute en segundo plano a través de la configuración del teléfono.

Reloj inteligente para fitness

Gracias por elegir nuestro reloj inteligente de fitness. Este manual le guiará para comprender y utilizar su dispositivo. El reloj se conecta a su smartphone a través de Bluetooth, ofreciendo varias funciones y servicios prácticos para facilitar el funcionamiento del teléfono.

Funciones de seguimiento de la salud y el fitness

Este producto está diseñado para ser resistente al agua a diario, adecuado para la lluvia y el lavado de manos. Sin embargo, no se recomienda para la ducha, la sauna, la natación u otras actividades que requieran una resistencia profunda al agua. Los daños causados por un uso inadecuado, como la entrada de agua, no están cubiertos por la garantía gratuita.

Nos reservamos el derecho de modificar el contenido de este manual sin previo aviso.

Funciones de los botones laterales:

Botón lateral superior:

- Botón Atrás:

a. Pulsación única: Accede a la pantalla de menú.

b. En otras pantallas de la aplicación: Pulsa una vez para volver a la pantalla anterior.

c. En la pantalla de menú: Pulsa dos veces para cambiar de estilo de menú.

Botón lateral inferior:

- Botón de inicio (botón de encendido):

a. Pulsación larga: Encendido/apagado.

b. En la pantalla de la esfera del reloj: Pulsa una vez para apagar la pantalla.

c. En otras pantallas: Pulsar una vez para volver a la esfera del reloj.

Botón giratorio:

- Botón rápido

a. En la pantalla de la esfera del reloj: Pulsar la tecla predeterminada para entrar en el movimiento (mecanismo).

b. Pulsación larga: Acceder a la configuración de personalización de botones para definir la función del botón izquierdo.

Gestos táctiles:

a. En la pantalla de la esfera del reloj: Tocar dos veces para activar el asistente de voz.

b. Deslizar hacia la izquierda: Cambiar a la pantalla de widgets.

c. Deslizar hacia la derecha: Abrir el menú de pantalla dividida.

d. Deslizar hacia abajo: Acceder a las últimas tareas.

e. Deslizar hacia arriba: Abrir el centro de control.

Cambio de esfera del reloj:

a. Gire el codificador para cambiar las esferas del reloj.

Sustitución de la correa:

a. Diseño de liberación rápida para facilitar la instalación de la correa.

Instrucciones de carga:

El reloj admite carga inalámbrica. Colóquelo en el disco de carga. Se puede cargar a través de USB desde un ordenador o un cargador móvil estándar de 5 V. La carga completa tarda unos 150 minutos.

Cómo conectar el reloj

Descargue la aplicación «RDiFit» en su teléfono. Hay dos métodos de

instalación:

-Usuarios de iOS/Android:

Escanee el código QR que aparece a continuación con el navegador de su teléfono. Después de abrir la página, haga clic en la opción de descarga para Android/iOS y, a continuación, seleccione «Abrir con navegador» para iniciar la descarga.

-Usuarios de Android:

Busca «RDiFit» en App Store, Google Play u otras tiendas de aplicaciones importantes.

-Usuarios de iOS:

Busca «RDiFit» en App Store.

Después de la descarga, te pedirá permiso durante la instalación, haz clic en «Permitir todo» para continuar. El reloj y el teléfono deben estar conectados a Bluetooth 3.0 (función de llamada) y Bluetooth 5.0 (función completa).

Conexión Bluetooth 5.0:

Después de la instalación, abra «RDiFit» y active el Bluetooth en su teléfono. RDiFit le pedirá que active el Bluetooth; haga clic en «Confirmar». Pulse «Más» en la parte inferior derecha, seleccione «Buscar dispositivos» y busque la dirección Bluetooth para conectarse. Algunos teléfonos Android pueden requerir la activación del GPS para encontrar el modelo Bluetooth del reloj.

Método de conexión Bluetooth 3.0:

-Teléfono Android: Al conectarse a la aplicación, el Bluetooth 3.0 se conectará automáticamente. Solo tiene que conceder los permisos y hacer clic en «Emparejar».

-iPhone: Siga las indicaciones de la aplicación para ir a la configuración de Bluetooth, busque el nombre de Bluetooth 3.0 y conéctese. El teléfono mostrará «Conectado».

Cómo verificar la conexión Bluetooth:

Cuando bajes la barra de estado del reloj, si los iconos de Bluetooth 3.0 y 4.0 están coloreados, la conexión se ha realizado correctamente. Si el icono de Bluetooth está en gris, significa que la conexión ha fallado.

Solución de problemas comunes:

Debido a los diferentes protocolos Bluetooth de las distintas marcas de teléfonos, la conexión puede ser inestable. Intenta desactivar el Bluetooth de tu teléfono y volver a conectarte, o restablece el reloj a los ajustes de fábrica.

Ajustes de notificación:

Vaya a los ajustes de su teléfono > Gestión de aplicaciones, busque «RDiFit» > Permisos y habilite todos. A continuación, vaya a Gestión de notificaciones y habilite todos los permisos para «RDiFit».

Abrir «RDiFit» > Más > Notificaciones push > Habilitar ejecución en segundo plano y establezca «Sin restricciones». Cuando se le solicite, habilite el inicio automático.

A continuación, elija las aplicaciones (por ejemplo, Facebook, WhatsApp) para las que desea sincronizar las notificaciones y actívalas.

Función principal

-Codificador:

En modo de espera, gire el codificador para cambiar las esferas del reloj. En el menú secundario, deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo. El menú del estilo All Star puede acercar y alejar la imagen. Después de maximizarlo, acceda a las aplicaciones en el centro de la pantalla.

-Pantalla dividida: Desliza el dedo hacia la derecha en la esfera del reloj para acceder a la pantalla dividida y abrir rápidamente las funciones.

-Pulsar esfera del reloj:

Pulsa esferas de reloj analógicas, digitales o de aplicaciones personalizadas.

-Teléfono:

Realiza llamadas, consulta el registro de llamadas y los contactos, y silencio o configura la vibración para las llamadas entrantes o las pulsaciones de botón.

-Contactos:

Añade hasta 20 contactos a la agenda del reloj a través de la aplicación.

-Registros de llamadas:

Sincronice los registros de llamadas telefónicas con el reloj.

-Teclado de marcación:

Marque llamadas desde el teléfono a través del reloj.

-Llamada de emergencia:

Por defecto, se llama al primer contacto de la lista.

-Recuento de pasos:

Vea los pasos diarios, el historial de pasos, las calorías quemadas y la distancia recorrida. A medianoche, los datos diarios se guardan como historial y los datos actuales se restablecen.

- Mensajes:
Ver mensajes enviados desde el teléfono, incluidas notificaciones de Facebook, Twitter, WhatsApp, etc.
- Música:
Controlar la reproducción de música en el teléfono. Bluetooth 5.0 solo admite la reproducción de música en el teléfono, mientras que Bluetooth 3.0 admite la reproducción de música en el reloj.
- Frecuencia cardíaca:
Lleve el reloj ajustado en la muñeca, justo por encima del hueso de la muñeca. Mide la frecuencia cardíaca en tiempo real, con un rango normal de 60-90 lpm.
- Oxígeno en sangre:
La medición comienza inmediatamente después de entrar. Mantenga el brazo quieto durante la medición, que dura unos 40 segundos.
- Presión arterial:
La medición comienza inmediatamente después de entrar. Mantenga ambas manos planas durante la medición, que dura unos 20 segundos.
- Alarma:
Sincronice hasta cinco alarmas a través de la aplicación; las alarmas también se pueden configurar directamente en el reloj.
- Voz (Siri):
Después de conectar Bluetooth 3.0/5.0, toque el icono de Siri en el reloj para chatear.
- Sueño:
Registra la duración y la calidad del sueño de 21:00 a 09:00 del día siguiente, lo que ayuda a ajustar su horario. Vea los datos de forma sincronizada a través de la aplicación.
- Ejercicio:
Admite más de 100 deportes (por ejemplo, correr, caminar, fútbol, ciclismo). Sincronice los datos con la aplicación para un seguimiento detallado.
- Fotografía remota:
desbloquee su teléfono y el reloj entrará en modo de fotografía Bluetooth. Toque el reloj para tomar fotos, que se guardarán en el álbum de su teléfono.
- Buscar mi teléfono:
toque la función «Buscar mi teléfono» en el reloj y el teléfono sonará hasta que se cancele.
- Buscar dispositivo:
toque «Buscar dispositivo» en la aplicación para hacer que el reloj vibre hasta que se cancele.
- Tiempo:
muestra una previsión meteorológica de 7 días tras conectar el Bluetooth.
- Cronómetro:
utiliza la función de cronómetro para cronometrar uno o varios eventos.
- Respiración:
establece la duración y la velocidad de los ejercicios de respiración.
- Temporizador:
configura un temporizador de cuenta atrás personalizado o elige uno existente.
- Calculadora:
Accede para realizar cálculos básicos.
- Estilo de menú:
Elija entre varios estilos: cielo completo, lista, rotación, lista triple, lista palacio, etc.
- Ajustes:
Acceda a la configuración del sistema.
- Calendario:
Vea el calendario del mes actual.
- Seguimiento deportivo:
Conecte el reloj a la aplicación para el seguimiento deportivo (por ejemplo, correr, caminar, montar en bicicleta, hacer senderismo, correr en interiores) con datos sincronizados.
- Función de componentes:
Deslice el dedo hacia la derecha en la interfaz de la esfera para añadir componentes (por ejemplo, frecuencia cardíaca, presión arterial, sueño, oxígeno en sangre, respiración, pasos, clima, música). Se pueden añadir hasta 5 componentes. Mantenga pulsado para eliminar.
- Frecuencia cardíaca:
Toque para comprobar la frecuencia cardíaca actual.
- Juego:
Inicie el minijuego «Stupid Bird».
- Presión de altitud:
Muestra el nivel del mar y la presión atmosférica actuales.

Ajustes: Se pueden realizar varios ajustes locales
-Smart Island: Actívalo para ver la carga, la cuenta atrás, la música y

- otras funciones en la esfera del reloj; no es necesario apagarlo manualmente.
- Tiempo de iluminación constante: Establece la duración de la iluminación constante de la pantalla.
- Tiempo de apagado de la pantalla: Establece la duración del tiempo de espera de la pantalla.
- Levantar la muñeca para iluminar la pantalla: Actívalo o desactívalo según sea necesario.
- Conectar APP: Escanear código QR para descargar APP RDFit.
- Brillo: Ajustar el brillo de la pantalla.
- Definición de teclas: Personalizar funciones de doble clic y pulsación larga.
- Modo No molestar: Configurar para todo el día o para horas específicas.
- Intensidad de vibración: Ajustar la intensidad de la vibración.
- Función de drenaje: Función de drenaje basada en vibración.
- Configuración de contraseña: Establecer una contraseña; desbloquear con 8888 si se olvida.
- Modo de ahorro de energía: Atenúa automáticamente el brillo, desactiva Bluetooth 3.0, vibra y establece el tiempo de espera de la pantalla en 5 segundos.
- Idioma: Compatible con varios idiomas, selecciónelos según sea necesario.
- Hora y fecha: Sincronice con la aplicación o configúrelas manualmente.
- NFC: Admite tarjetas IC sin cifrar, sin vinculación de clase de identificación.
- Apagar: Pulse para apagar el reloj.
- Reiniciar: pulse para reiniciar el reloj.
- Restaurar configuración de fábrica: se utiliza generalmente para resolver problemas de software restaurando la configuración predeterminada.
- Acerca de: vea el modelo del reloj, la versión del software y la dirección MAC.

Garantía

1. Este producto tiene una garantía gratuita de un año para la placa principal y una garantía gratuita de seis meses para la batería y el cargador, a partir de la fecha de compra, para problemas causados por la fabricación, los materiales o el diseño.
2. Los siguientes problemas causados por acciones del usuario no están cubiertos por la garantía:
 - (1) Fallos debidos a desmontaje o modificación no autorizados.
 - (2) Daños causados por caídas accidentales.
 - (3) No se cubre ningún daño causado por un uso indebido (por ejemplo, daños por agua, daños por fuerza externa, arañazos, etc.).
3. Para solicitar la garantía gratuita, por favor proporcione una tarjeta de garantía con la fecha de compra y el sello de la tienda.
4. Para las reparaciones, traiga el producto a nuestra empresa o a los centros de venta autorizados.
5. Todas las funciones del producto están sujetas al producto físico.

Digitalize o código QR para descarregar a aplicação RDFit.



Ligue a pulseira a aplicação para efetuar a calibração inicial. Uma vez ligada, a pulseira sincronizará automaticamente a hora.

Após o emparelhamento, siga o guia na aplicação para ativar o Bluetooth no seu telemóvel e ligar ao dispositivo Well Audio. Uma vez ligado, pode fazer chamadas e reproduzir música.

Nota: se o Well Audio não aparecer, active o menu de modo duplo. Sem ligação, as chamadas não funcionam.

2. A aplicação guarda o endereço Bluetooth da pulseira, é executada em segundo plano e volta a ligar-se automaticamente.

Para Android, conceda acesso às notificações e permita que a aplicação seja executada em segundo plano através das definições do telemóvel.

Relógio inteligente de fitness

Obrigado por ter escolhido o nosso smartwatch de fitness. Este manual irá guiá-lo na compreensão e utilização do seu dispositivo. O relógio liga-se ao seu smartphone através de Bluetooth, oferecendo várias funções e serviços convenientes para facilitar o funcionamento do telemóvel.

Funções de controlo de saúde e fitness

Este produto foi concebido para ser resistente à água numa base diária, adequado para chuva e lavagem das mãos. No entanto, não é recomendado para tomar banho, fazer sauna, nadar ou para outras actividades que exijam uma resistência à água profunda. Os danos causados por uma utilização incorrecta, como a entrada de água, não estão cobertos pela garantia gratuita.

Reservamo-nos o direito de alterar o conteúdo deste manual sem aviso prévio.

Funções dos botões laterais:

Botão lateral superior:

- Botão traseiro:

a. Pressão única: Acede ao ecrã do menu.

b. Noutros ecrãs de aplicações: Prima uma vez para voltar ao ecrã anterior.

c. No ecrã do menu: Premir duas vezes para alterar o estilo do menu.

Botão lateral inferior:

- Botão Home (botão de alimentação):

a. Pressão longa: Ligar/desligar.

b. No mostrador do relógio: Prima uma vez para desligar o mostrador.

c. Noutros ecrãs: Prima uma vez para voltar ao mostrador do relógio.

Botão rotativo:

- Botão rápido

a. No mostrador do relógio: Prima a tecla predefinida para entrar no movimento (mecanismo).

b. Pressão longa: Aceder às definições de personalização dos botões para definir a função do botão esquerdo.

Gestos tácteis:

a. No ecrã do mostrador do relógio: Toque duas vezes para ativar o assistente de voz.

b. Deslizar para a esquerda: Mudar para o ecrã de widgets.

c. Deslizar para a direita: abrir o menu de ecrã dividido.

d. Deslizar para baixo: Aceder às últimas tarefas.

e. Deslizar para cima: abrir o centro de controlo.

Alterar o mostrador do relógio:

a. Rodar o codificador para alterar os mostradores do relógio.

Substituição da bracelete:

a. Design de libertação rápida para uma instalação fácil da bracelete.

Instruções de carregamento:

O relógio suporta carregamento sem fios. Coloque-o no disco de carregamento. Pode ser carregado através de USB a partir de um computador ou de um carregador móvel normal de 5V. Demora cerca de 150 minutos a carregar completamente.

Como ligar o relógio

Descarregue a aplicação "RDFit" para o seu telemóvel. Existem dois

métodos de instalação:

- Utilizadores iOS/Android:

Digitalize o código QR abaixo com o browser do seu telemóvel. Depois de abrir a página, clique na opção de transferência Android/iOS e, em seguida, selecione "Abrir com o browser" para iniciar a transferência.

-Utilizadores Android:

Procurar "RDFit" na App Store, no Google Play ou noutras grandes lojas de aplicações.

-Utilizadores iOS:

Procurar "RDFit" na App Store.

Após a transferência, ser-lhe-á pedida autorização durante a instalação, clique em "Permitir tudo" para continuar. O relógio e o telemóvel devem estar ligados por Bluetooth 3.0 (função de chamada) e Bluetooth 5.0 (função completa).

Ligação Bluetooth 5.0:

Após a instalação, abra o "RDFit" e active o Bluetooth no seu telemóvel. O RDFit pedir-lhe-á para ativar o Bluetooth; clique em "Confirmar". Clique em "More" (Mais) no canto inferior direito, selecione "Search for devices" (Procurar dispositivos) e procure o endereço Bluetooth a que pretende ligar. Alguns telemóveis Android podem exigir a ativação do GPS para encontrar o modelo Bluetooth do relógio.

Método de ligação Bluetooth 3.0:

-Telefone Android: Quando se liga à aplicação, o Bluetooth 3.0 liga-se automaticamente. Basta conceder permissões e clicar em "Emparelhar".

-iPhone: Siga as indicações na aplicação para aceder às definições Bluetooth, procure o Bluetooth 3.0 e ligue. O telemóvel apresentará a mensagem "Ligado".

Como verificar a ligação Bluetooth:

Quando puxa para baixo a barra de estado do relógio, se os ícones Bluetooth 3.0 e 4.0 estiverem coloridos, a ligação foi bem sucedida. Se o ícone Bluetooth estiver a cinzento, significa que a ligação falhou.

Resolução de problemas comuns:

Devido aos diferentes protocolos Bluetooth de diferentes marcas de telemóveis, a ligação pode ser instável. Tente desativar o Bluetooth no seu telemóvel e voltar a ligar, ou reponha as definições de fábrica no relógio.

Definições de notificação:

Aceda às definições do seu telemóvel > Gestão de aplicações, procure "RDFit" > Permissões e active todas. Depois, vá a Gestão de notificações e active todas as permissões para "RDFit".

Abra "RDFit" > Mais > Notificações push > Ativar execução em segundo plano e defina "Sem restrições". Quando solicitado, active o início automático.

Em seguida, escolha as aplicações (por exemplo, Facebook, WhatsApp) para as quais pretende sincronizar notificações e active-as.

Função principal

-Codificador:

No modo de espera, rode o codificador para alterar as faces do relógio. No submenu, deslize o dedo para cima ou para baixo. O menu estilo All Star pode aumentar ou diminuir o zoom. Depois de maximizar, aceda às aplicações no centro do ecrã.

-Ecrã dividido:

Deslize para a direita no mostrador do relógio para aceder ao ecrã dividido e abrir rapidamente as funções.

-Toque no mostrador do relógio:

Prima os mostradores do relógio analógicos, digitais ou de aplicações personalizadas.

-Telefone:

Efetuar chamadas, ver o registo de chamadas e os contactos, e silenciar ou definir a vibração para chamadas recebidas ou para premir botões.

-Contactos:

Adicionar até 20 contactos ao livro de endereços do relógio através da aplicação.

-Registos de chamadas:

Sincronizar os registos de chamadas telefónicas com o relógio.

-Teclado de marcação:

Marcar chamadas do seu telemóvel através do relógio.

-Chamada de emergência:

Por predefinição, é chamado o primeiro contacto da lista.

-Contagem de passos:

Ver os passos diários, o histórico de passos, as calorias queimadas e a distância percorrida. À meia-noite, os dados diários são guardados como histórico e os dados actuais são repostos.

-Mensagens:

Ver mensagens enviadas do telemóvel, incluindo notificações do Facebook, Twitter, WhatsApp, etc.

- Música:

Controlar a reprodução de música no telemóvel. O Bluetooth 5.0 suporta apenas a reprodução de música no telemóvel, enquanto o Bluetooth 3.0 suporta a reprodução de música no relógio.

- Ritmo cardíaco:

Utilize o relógio de forma confortável no pulso, mesmo acima do osso do pulso. Mede o ritmo cardíaco em tempo real, com um intervalo normal de 60-90 bpm.

- Oxigénio no sangue:

A medição começa imediatamente após a entrada. Manter o braço imóvel durante a medição, que dura cerca de 40 segundos.

- Pressão arterial:

A medição inicia-se imediatamente após a entrada. Manter as duas mãos espalmadas durante a medição, que dura cerca de 20 segundos.

- Alarme:

Sincronizar até cinco alarmes através da aplicação; os alarmes também podem ser definidos diretamente no relógio.

- Voz (Siri):

Depois de ligar o Bluetooth 3.0/5.0, toque no ícone Siri no relógio para conversar.

- Sono:

Acompanhe a duração e a qualidade do sono das 21:00 às 09:00 do dia seguinte, ajudando-o a ajustar o seu horário. Veja os dados de forma sincronizada através da aplicação.

- Exercício:

Suporta mais de 100 desportos (por exemplo, corrida, caminhada, futebol, ciclismo). Sincronize os dados com a aplicação para um acompanhamento detalhado.

- Fotografia remota:

Desbloqueie o telemóvel e o relógio entrará no modo de fotografia Bluetooth. Toque no relógio para tirar fotografias, que serão guardadas no álbum do seu telemóvel.

- Encontrar o meu telemóvel:

Toque na função "Encontrar o meu telemóvel" no relógio e o telemóvel tocará até ser cancelado.

- Encontrar dispositivo:

toque em "Encontrar dispositivo" na aplicação para fazer o relógio vibrar até ser cancelado.

- Tempo:

Apresenta uma previsão meteorológica de 7 dias após a ligação Bluetooth.

- Cronómetro:

Utiliza a função de cronómetro para cronometrar um ou vários eventos.

- Respiração:

Define a duração e a velocidade dos exercícios de respiração.

- Temporizador:

define um temporizador de contagem decrescente personalizado ou seleciona um já existente.

- Calculadora:

Acesso para efetuar cálculos básicos.

- Estilo do menu:

Escolha entre vários estilos: céu cheio, lista, lista, rotação, lista tripla, lista de palácios, etc.

- Configurações:

Acesso às definições do sistema.

- Calendário:

Visualizar o calendário do mês atual.

- Rastreo desportivo:

Ligar o seu relógio à aplicação para acompanhamento de desportos (por exemplo, corrida, caminhada, marcha, ciclismo, caminhada, corrida em recinto fechado) com dados sincronizados.

- Função de componente:

Deslize para a direita na interface do mostrador do relógio para adicionar componentes (por exemplo, ritmo cardíaco, pressão arterial, sono, oxigénio no sangue, respiração, passos, meteorologia, música). Podem ser adicionados até 5 componentes. Prima e mantenha premido para remover.

- Frequência cardíaca:

Toque para verificar o ritmo cardíaco atual.

- Jogo:

Inicia o minijogo "Stupid Bird".

- Pressão de altitude:

Apresenta o nível do mar e a pressão atmosférica atuais.

Definições: Podem ser efectuadas várias definições locais

Smart Island: Ativar para ver a carga, contagem decrescente, música e outras funções no mostrador do relógio; não é necessário desligá-lo manualmente.

-Tempo de iluminação constante: Definir a duração da iluminação constante do ecrã.

-Tempo de desativação do visor: Define a duração do tempo limite do visor.

-Pulso para cima para iluminar o ecrã: Ativar ou desativar conforme necessário.

-Ligar a APP: Ler o código QR para descarregar a APP Rdfit.

-Brilho: Ajustar o brilho do ecrã.

Definição de teclas: Personalizar as funções de duplo clique e de pressão prolongada.

-Modo não incomodar: Definir para todo o dia ou para horas específicas.

-Intensidade da vibração: Ajustar a intensidade da vibração.

-Função de drenagem: Função de drenagem com base na vibração.

Definição de palavra-passe: Definir uma palavra-passe; desbloquear com 8888 em caso de esquecimento.

-Modo de poupança de energia: Diminuir automaticamente o brilho, desativar o Bluetooth 3.0, vibrar e definir o tempo limite do ecrã para 5 segundos.

-Idioma: Suporta vários idiomas, selecionar conforme necessário.

-Hora e data: Sincronizar com a aplicação ou definir manualmente.

-NFC: Suporta cartões IC não encriptados, sem vinculação de classe de ID.

-Desligar: Prima para desligar o relógio.

-Reiniciar: premir para reiniciar o relógio.

-Repór as definições de fábrica: geralmente utilizado para resolver problemas de software através da reposição das predefinições.

-About: Ver o modelo do relógio, a versão do software e o endereço MAC.

Garantia

1. Este produto é fornecido com uma garantia gratuita de um ano para a placa principal e uma garantia gratuita de seis meses para a bateria e o carregador, a partir da data de compra, para problemas causados por mão de obra, materiais ou conceção.

2. Os seguintes problemas causados por ações do utilizador não estão cobertos pela garantia:

(1) Falhas devidas a desmontagem ou modificação não autorizadas.

(2) Danos causados por quedas acidentais,

(3) Quaisquer danos causados por utilização incorrecta (por exemplo, danos provocados pela água, danos provocados por forças externas, riscos, etc.) não estão cobertos.

3. Para solicitar a garantia gratuita, é necessário apresentar um cartão de garantia com a data de compra e o carimbo da loja.

4. Para efetuar reparações, é necessário levar o produto à nossa empresa ou aos centros de venda autorizados.

5. Todas as funções do produto estão sujeitas ao produto físico.

Scan the QR code to download the RDFit app.



Connect the bracelet to the app for initial calibration. Once connected, the bracelet will automatically synchronise the time.

1. After pairing, follow the app guide to enable Bluetooth on your phone and connect to the Well Audio device. Once connected, you can make calls and play music.

Note: If Well Audio does not appear, enable the dual mode menu. Calls will not work offline.

2. The app saves the Bluetooth address of the bracelet, runs in the background and reconnects automatically.

For Android, grant access to notifications and allow the app to run in the background via the phone settings.

Smart fitness watch

Thank you for choosing our smart fitness watch. This manual will guide you in understanding and using your device. The watch connects to your smartphone via Bluetooth, offering several practical functions and services to facilitate the operation of the phone.

Health and fitness tracking functions

This product is designed to be waterproof for everyday use, suitable for rain and hand washing. However, it is not recommended for showering, saunas, swimming or other activities that require deep water resistance. Damage caused by improper use, such as water ingress, is not covered by the free warranty.

We reserve the right to modify the contents of this manual without prior notice.

Side button functions:

Upper side button:

- Back button:

a. Single press: Access the menu screen.

b. On other screens in the application: Press once to return to the previous screen.

c. On the menu screen: Press twice to change the menu style.

Lower side button:

- Home button (power button):

a. Long press: On/off.

b. On the watch face screen: Press once to turn off the screen.

c. On other screens: Press once to return to the watch face.

Rotary button:

- Quick button

a. On the watch face screen: Press the default key to enter the movement (mechanism).

b. Long press: Access button customisation settings to define the function of the left button.

Touch gestures:

a. On the watch face screen: Double tap to activate the voice assistant.

b. Swipe left: Switch to the widgets screen.

c. Swipe right: Open the split screen menu.

d. Swipe down: Access recent tasks.

e. Swipe up: Open control centre.

Change watch face:

a. Rotate the dial to change watch faces.

Replace the strap:

a. Quick release design for easy strap installation.

Charging instructions:

The watch supports wireless charging. Place it on the charging disc. It can be charged via USB from a computer or a standard 5V mobile charger. A full charge takes about 150 minutes.

How to connect the watch

Download the 'RDFit' app to your phone. There are two installation methods:

-iOS/Android users:

Scan the QR code below with your phone's browser. After opening the

page, click on the download option for Android/iOS and then select 'Open with browser' to start the download.

- Android users:

Search for 'RDFit' in the App Store, Google Play or other major app stores.

- iOS users:

Search for 'RDFit' in the App Store.

After downloading, you will be asked for permission during installation; click on 'Allow all' to continue. The watch and the phone must be connected to Bluetooth 3.0 (calling function) and Bluetooth 5.0 (full function).

Bluetooth 5.0 connection:

After installation, open 'RDFit' and activate Bluetooth on your phone. RDFit will ask you to activate Bluetooth; click on 'Confirm'. Press 'More' at the bottom right, select 'Search for devices' and search for the Bluetooth address to connect. Some Android phones may require GPS activation to find the Bluetooth model of the watch.

Bluetooth 3.0 connection method:

-Android phone: When connecting to the app, Bluetooth 3.0 will connect automatically. You just have to grant permissions and click on 'Pair'.

-iPhone: Follow the app's instructions to go to Bluetooth settings, search for the name Bluetooth 3.0 and connect. The phone will display 'Connected'.

How to verify the Bluetooth connection:

When you pull down the clock's status bar, if the Bluetooth 3.0 and 4.0 icons are coloured, the connection has been made successfully. If the Bluetooth icon is grey, it means that the connection has failed.

Solving common problems:

Due to the different Bluetooth protocols of different phone brands, the connection may be unstable. Try turning off Bluetooth on your phone and reconnecting, or reset the watch to factory settings.

Notification settings:

Go to your phone settings > Application management, search for 'RDFit' > Permissions and enable all. Then go to Notification management and enable all permissions for 'RDFit'.

Open 'RDFit' > More > Push notifications > Enable background execution and set to 'No restrictions'. When prompted, enable automatic start-up.

Then choose the apps (e.g. Facebook, WhatsApp) for which you want to synchronise notifications and activate them.

Main function

-Encoder:

In standby mode, turn the encoder to change the watch faces. In the secondary menu, swipe your finger up or down. The All Star style menu can zoom in and out. After maximising it, access the applications in the centre of the screen.

-Split screen:

Swipe right on the clock face to access the split screen and quickly open functions.

-Press clock face:

Press analogue, digital or customised application clock faces.

-Telephone:

Make calls, check the call log and contacts, and mute or set vibration for incoming calls or button presses.

- Contacts:

Add up to 20 contacts to the watch phonebook via the app.

- Call logs:

Synchronise phone call logs with the watch.

- Dial pad:

Dial calls from the phone via the watch.

-Emergency call:

By default, the first contact on the list is called.

-Step count:

View daily steps, step history, calories burned and distance travelled. At midnight, the daily data is saved as history and the current data is reset.

-Messages:

View messages sent from your phone, including notifications from Facebook, Twitter, WhatsApp, etc.

- Music:

Control music playback on your phone. Bluetooth 5.0 only supports music playback on your phone, while Bluetooth 3.0 supports music playback on your watch.

- Heart rate:

Wear the watch on your wrist, just above the wrist bone. It measures

your heart rate in real time, with a normal range of 60-90 bpm.

- Blood oxygen:

The measurement starts immediately after entering. Keep your arm still during the measurement, which lasts about 40 seconds.

- Blood pressure:

The measurement starts immediately after entering. Keep both hands flat during the measurement, which lasts about 20 seconds.

- Alarm:

Synchronise up to five alarms via the app; alarms can also be set directly on the watch.

- Voice (Siri):

After connecting Bluetooth 3.0/5.0, tap the Siri icon on the watch to chat.

Sleep:

Records sleep duration and quality from 21:00 to 09:00 the following day, helping you adjust your schedule. View data synchronously via the app.

Exercise:

Supports over 100 sports (e.g. running, walking, football, cycling).

Synchronise the data with the application for detailed monitoring.

-Remote photography:

unlock your phone and the watch will enter Bluetooth photography mode.

Tap the watch to take photos, which will be saved in your phone's album.

-Find my phone:

tap the 'Find my phone' function on the watch and the phone will ring until cancelled.

- Find device:

tap 'Find device' in the application to make the watch vibrate until cancelled.

- Weather:

displays a 7-day weather forecast after connecting Bluetooth.

- Stopwatch:

use the stopwatch function to time one or more events.

- Breathing:

set the duration and speed of breathing exercises.

-Timer:

set up a customised countdown timer or choose an existing one.

-Calculator:

access to perform basic calculations.

-Menu style:

choose from several styles: full sky, list, rotation, triple list, palace list, etc.

-Settings:

access system settings.

-Calendar:

View the calendar for the current month.

-Sports tracking:

Connect the watch to the sports tracking app (e.g. running, walking, cycling, hiking, indoor running) with synchronised data.

-Components function:

Swipe right on the watch face interface to add components (e.g. heart rate, blood pressure, sleep, blood oxygen, respiration, steps, weather, music). Up to 5 components can be added. Press and hold to remove.

-Heart rate:

Tap to check current heart rate.

-Game:

Start the 'Stupid Bird' mini-game.

-Altitude pressure:

Displays current sea level and atmospheric pressure.

Settings: Several local settings can be made

-Smart Island: Activate to display charging, countdown, music and other functions on the watch face; no need to turn it off manually.

-Constant illumination time: Sets the duration of the constant illumination of the screen.

-Screen off time: Sets the duration of the screen timeout.

-Raise wrist to illuminate screen: Activate or deactivate as required.

-Connect APP: Scan QR code to download RDFit APP.

-Brightness: Adjust the screen brightness.

-Key definition: Customise double-click and long-press functions.

-Do not disturb mode: Set for all day or for specific hours.

-Vibration intensity: Adjust the vibration intensity.

-Drain function: Vibration-based drain function.

-Password settings: Set a password; unlock with 8888 if you forget it.

-Power saving mode: Automatically dims the brightness, deactivates Bluetooth 3.0, vibrates and sets the screen timeout to 5 seconds.

-Language: Compatible with several languages, select them as needed.

-Time and date: Synchronise with the app or set manually.

-NFC: Supports unencrypted IC cards, without ID class linking.

-Switch off: Press to switch off the watch.

-Restart: press to restart the watch.

-Restore factory settings: generally used to solve software problems by restoring the default settings.

-About: view the watch model, software version and MAC address.

Warranty

1. This product has a one-year free warranty for the main board and a six-month free warranty for the battery and charger, from the date of purchase, for problems caused by manufacturing, materials or design.

2. The following problems caused by user actions are not covered by the warranty:

(1) Failures due to unauthorised disassembly or modification.

(2) Damage caused by accidental drops.

(3) Any damage caused by improper use is not covered (e.g. water damage, damage due to external force, scratches, etc.).

3. To apply for the free warranty, please provide a warranty card with the date of purchase and the store stamp.

4. For repairs, bring the product to our company or authorised sales centres.

5. All product functions are subject to the physical product.

Scannez le code QR pour télécharger l'application RDFit.



Connectez le bracelet à l'application pour l'étalonnage initial. Une fois connecté, le bracelet synchronisera automatiquement l'heure.

Après l'appairage, suivez le guide de l'application pour activer le Bluetooth sur votre téléphone et vous connecter à l'appareil Well Audio. Une fois connecté, vous pouvez passer des appels et écouter de la musique.

Remarque : si Well Audio n'apparaît pas, activez le menu double mode. Sans connexion, les appels ne fonctionneront pas.

2. L'application enregistre l'adresse Bluetooth du bracelet, fonctionne en arrière-plan et se reconnecte automatiquement.

Pour Android, autorisez l'accès aux notifications et permettez à l'application de fonctionner en arrière-plan via les paramètres du téléphone.

Montre intelligente de fitness

Merci d'avoir choisi notre smartwatch de fitness. Ce manuel vous aidera à comprendre et à utiliser votre appareil. La montre se connecte à votre smartphone via Bluetooth et offre plusieurs fonctions et services pratiques pour faciliter l'utilisation du téléphone.

Fonctions de suivi de la santé et de la condition physique

Ce produit est conçu pour résister à l'eau au quotidien, à la pluie et au lavage à la main. Toutefois, il n'est pas recommandé pour la douche, le sauna, la natation ou d'autres activités nécessitant une grande résistance à l'eau. Les dommages causés par une mauvaise utilisation, tels que l'infiltration d'eau, ne sont pas couverts par la garantie gratuite.

Nous nous réservons le droit de modifier le contenu de ce manuel sans préavis.

Fonctions des boutons latéraux :

Bouton latéral supérieur :

- Bouton arrière :

a. Simple pression : Accès à l'écran de menu.

b. Sur d'autres écrans de l'application : appuyez une fois pour revenir à l'écran précédent.

c. Dans l'écran de menu : Appuyez deux fois pour changer de style de menu.

Bouton latéral inférieur :

- Bouton d'accueil (bouton d'alimentation) :

a. Appui long : Mise en marche/arrêt.

b. Sur l'écran du cadran de la montre : appuyez une fois pour éteindre l'écran.

c. Sur d'autres écrans : appuyez une fois pour revenir au cadran de la montre.

Bouton rotatif :

- Bouton rapide

a. Sur l'affichage du cadran de la montre : Appuyez sur la touche par défaut pour accéder au mouvement (mécanisme).

b. Appui long : Accédez aux paramètres de personnalisation des boutons pour définir la fonction du bouton gauche.

Gestes tactiles :

a. Sur l'écran du cadran de la montre : touchez deux fois pour activer l'assistant vocal.

b. Glissement vers la gauche : Passez à l'écran des widgets.

c. Glissement vers la droite : Ouvrez le menu de l'écran partagé.

d. Balayez vers le bas : Accédez aux dernières tâches.

e. Glissement vers le haut : Ouvrir le centre de contrôle.

Changer le cadran de l'horloge :

a. Tournez l'encodeur pour changer les cadrans de la montre.

Remplacement du bracelet :

a. La conception à dégagement rapide facilite l'installation du bracelet.

Instructions de chargement :

La montre prend en charge la recharge sans fil. Placez-la sur le disque de charge. Elle peut être rechargée par USB à partir d'un ordinateur ou

d'un chargeur mobile standard de 5V. Il faut environ 150 minutes pour la recharger complètement.

Comment connecter la montre

Téléchargez l'application « Rdfit » sur votre téléphone. Il existe deux méthodes d'installation :

- Utilisateurs iOS/Android :

Scannez le code QR ci-dessous avec le navigateur de votre téléphone.

Après avoir ouvert la page, cliquez sur l'option de téléchargement

Android/iOS, puis sélectionnez « Ouvrir avec le navigateur » pour lancer le téléchargement.

-Utilisateurs Android :

Recherchez « Rdfit » dans l'App Store, Google Play ou d'autres boutiques d'applications majeures.

-Utilisateurs d'iOS :

Recherchez « Rdfit » dans l'App Store.

Après le téléchargement, une autorisation vous sera demandée pendant l'installation, cliquez sur « Autoriser tout » pour continuer. La montre et le téléphone doivent être connectés à Bluetooth 3.0 (fonction d'appel) et Bluetooth 5.0 (fonction complète).

Connexion Bluetooth 5.0 :

Après l'installation, ouvrez « Rdfit » et activez Bluetooth sur votre

téléphone. Rdfit vous demandera d'activer le Bluetooth ; cliquez sur «

Confirmer ». Cliquez sur « Plus » en bas à droite, sélectionnez «

Rechercher des appareils » et recherchez l'adresse Bluetooth à laquelle

vous connecter. Certains téléphones Android peuvent nécessiter

l'activation du GPS pour trouver le modèle Bluetooth de la montre.

Méthode de connexion Bluetooth 3.0 :

-Téléphone Android : Lorsque vous vous connectez à l'application, le

Bluetooth 3.0 se connecte automatiquement. Il vous suffit d'accorder

les autorisations et de cliquer sur « Jumeler ».

iPhone : Suivez les instructions de l'application pour accéder aux

paramètres Bluetooth, recherchez le Bluetooth 3.0 et connectez-vous. Le

téléphone affichera « Connecté ».

Comment vérifier la connexion Bluetooth :

Lorsque vous descendez la barre d'état de la montre, si les icônes

Bluetooth 3.0 et 4.0 sont colorées, la connexion est réussie. Si l'icône

Bluetooth est grisée, cela signifie que la connexion a échoué.

Résolution des problèmes courants :

En raison des différents protocoles Bluetooth des différentes marques

de téléphone, la connexion peut être instable. Essayez de désactiver le

Bluetooth sur votre téléphone et de vous reconnecter, ou réinitialisez la

montre aux paramètres d'usine.

Paramètres de notification :

Allez dans les paramètres de votre téléphone > Gestion des

applications, recherchez « Rdfit » > Permissions et activez tout. Allez

ensuite dans Gestion des notifications et activez toutes les

autorisations pour « Rdfit ».

Ouvrez « Rdfit » > Plus > Notifications push > Activer l'exécution en

arrière-plan et définissez « Aucune restriction ». Lorsque vous y êtes

invité, activez le démarrage automatique.

Choisissez ensuite les applications (par exemple Facebook, WhatsApp)

pour lesquelles vous souhaitez synchroniser les notifications et

activez-les.

Fonction principale

-Encodeur :

En mode veille, tournez l'encodeur pour changer les cadrans de

l'horloge. Dans le sous-menu, balayez vers le haut ou vers le bas. Le

menu de style All Star permet d'effectuer un zoom avant et arrière.

Après avoir maximisé l'écran, accédez aux applications situées au

centre de l'écran.

-Séparer l'écran :

Glissez vers la droite sur le cadran de la montre pour accéder à l'écran

partagé et ouvrir rapidement des fonctions.

-Appuyez sur le cadran de la montre :

Appuyez sur les cadrans de montre analogiques, numériques ou

personnalisés.

-Téléphone :

Passez des appels, consultez votre journal d'appels et vos contacts, et

mettez en sourdine ou réglez la vibration pour les appels entrants ou les

pressions sur les boutons.

-Contacts :

Ajoutez jusqu'à 20 contacts au carnet d'adresses de la montre via

l'application.

-Journal d'appels :

Synchronisez les journaux d'appels téléphoniques avec la montre.

- Pavé numérique :

- Composez des appels à partir de votre téléphone via la montre.

- Appel d'urgence :

- Par défaut, le premier contact de la liste est appelé.

- Compteur de pas :

- Affichage des pas quotidiens, de l'historique des pas, des calories brûlées et de la distance parcourue. À minuit, les données quotidiennes sont sauvegardées en tant qu'historique et les données actuelles sont réinitialisées.

- Messages :

- Affichez les messages envoyés depuis votre téléphone, y compris les notifications de Facebook, Twitter, WhatsApp, etc.

- Musique :

- Contrôlez la lecture de la musique sur le téléphone. Bluetooth 5.0 ne prend en charge que la lecture de musique sur le téléphone, tandis que Bluetooth 3.0 prend en charge la lecture de musique sur la montre.

- Fréquence cardiaque :

- Portez la montre au poignet, juste au-dessus de l'os du poignet. Elle mesure la fréquence cardiaque en temps réel, avec une plage normale de 60 à 90 bpm.

- Oxygène sanguin :

- La mesure commence immédiatement après l'entrée dans l'appareil. Maintenez le bras immobile pendant la mesure, qui dure environ 40 secondes.

- Pression artérielle :

- La mesure commence immédiatement après l'entrée. Gardez les deux mains à plat pendant la mesure, qui dure environ 20 secondes.

- Alarme :

- Synchronisez jusqu'à cinq alarmes via l'application ; les alarmes peuvent également être réglées directement sur la montre.

- Voix (Siri) :

- Après avoir connecté le Bluetooth 3.0/5.0, touchez l'icône Siri sur la montre pour discuter.

- Sommeil :

- Suivez la durée et la qualité du sommeil de 21 h à 9 h le lendemain, pour vous aider à ajuster votre emploi du temps. Consultez les données de manière synchronisée via l'application.

- Exercice :

- Prend en charge plus de 100 sports (par exemple, la course à pied, la marche, le football, le cyclisme). Synchronisez les données avec l'application pour un suivi détaillé.

- Photographie à distance :

- Déverrouillez votre téléphone et la montre passera en mode photo Bluetooth. Appuyez sur la montre pour prendre des photos, qui seront enregistrées dans l'album de votre téléphone.

- Trouver mon téléphone :

- touchez la fonction « Trouver mon téléphone » sur la montre et le téléphone sonnera jusqu'à ce qu'il soit annulé.

- Trouver un appareil :

- touchez la fonction « Trouver un appareil » dans l'application pour faire vibrer la montre jusqu'à ce que vous l'annuliez.

- Météo :

- Affiche les prévisions météorologiques 7 jours après la connexion Bluetooth.

- Chronomètre :

- Utilisez la fonction chronomètre pour chronométrer un ou plusieurs événements.

- Respiration :

- Régle la durée et la vitesse des exercices de respiration.

- Minuterie :

- Définit un compte à rebours personnalisé ou choisit un compte à rebours existant.

- Calculatrice :

- Permet d'effectuer des calculs de base.

- Style de menu :

- Choisissez parmi différents styles : plein ciel, liste, liste, rotation, liste triple, liste palais, etc.

- Réglages :

- Accés aux paramètres du système.

- Calendrier :

- Affichage du calendrier pour le mois en cours.

- Suivi sportif :

- Connectez votre montre à l'application pour un suivi sportif (par exemple, course à pied, marche, randonnée, vélo, randonnée, course à pied en salle) avec des données synchronisées.

- Fonction de composant :

- Glissez vers la droite sur l'interface du cadran de la montre pour ajouter des composants (par exemple, fréquence cardiaque, pression artérielle, sommeil, oxygène du sang, respiration, pas, météo, musique). Il est possible d'ajouter jusqu'à 5 composants. Appuyez et maintenez enfoncée pour supprimer.

- Fréquence cardiaque :

- Touchez pour vérifier la fréquence cardiaque actuelle.

- Jeu :

- Lance le mini-jeu « Stupid Bird ».

- Pression atmosphérique :

- Affiche le niveau de la mer et la pression atmosphérique actuels.

Réglages : Divers réglages locaux peuvent être effectués

- Smart Island : Activer pour afficher la charge, le compte à rebours, la musique et d'autres fonctions sur le cadran de la montre ; il n'est pas nécessaire de l'éteindre manuellement.

- Durée d'illumination constante : définit la durée de l'illumination constante de l'écran.

- Durée d'extinction de l'affichage : Définit la durée de la temporisation de l'affichage.

- Lever le poignet pour éclairer l'écran : Activer ou désactiver selon les besoins.

- Connecter l'APP : Scannez le code QR pour télécharger l'APP RDFIT.

- Luminosité : permet de régler la luminosité de l'écran.

- Définition des touches : personnaliser les fonctions de double-clic et d'appui long.

- Mode « ne pas déranger » : permet de régler le mode « ne pas déranger » pour toute la journée ou à des heures précises.

- Intensité de la vibration : réglez l'intensité de la vibration.

- Fonction de vidange : fonction de vidange basée sur les vibrations.

- Réglage du mot de passe : définir un mot de passe ; déverrouiller avec 8888 en cas de oubli.

- Mode économie d'énergie : Diminue automatiquement la luminosité, désactive le Bluetooth 3.0, le vibreur et règle le délai d'attente de l'écran à 5 secondes.

- Langue : prend en charge plusieurs langues, à sélectionner selon les besoins.

- Heure et date : synchronisation avec l'application ou réglage manuel.

- NFC : prend en charge les cartes à puce non cryptées, sans obligation de classe d'identification.

- Arrêt : Appuyez sur cette touche pour éteindre l'horloge.

- Réinitialisation : Appuyez sur cette touche pour réinitialiser l'horloge.

- Réinitialisation des paramètres d'usine : généralement utilisée pour résoudre des problèmes logiciels en rétablissant les paramètres par défaut.

- A propos : affiche le modèle de la montre, la version du logiciel et l'adresse MAC.

Garantie

1. Ce produit est assorti d'une garantie gratuite d'un an pour la carte mère et d'une garantie gratuite de six mois pour la batterie et le chargeur, à compter de la date d'achat, pour les problèmes liés à la fabrication, aux matériaux ou à la conception.

2. Les problèmes suivants, causés par des actions de l'utilisateur, ne sont pas couverts par la garantie :

(1) Défaillances dues à un démontage ou à une modification non autorisés.

(2) Les dommages causés par des chutes accidentelles.

(3) Tout dommage causé par une mauvaise utilisation (par exemple, dégâts des eaux, dommages dus à une force extérieure, rayures, etc.).

3. Pour bénéficier de la garantie gratuite, veuillez fournir une carte de garantie portant la date d'achat et le cachet du magasin.

4. Pour les réparations, veuillez apporter le produit à notre société ou à des centres de vente agréés.

5. Toutes les fonctions du produit sont soumises au produit physique.

Scansionare il codice QR per scaricare l'app RDFit.



Collegare il braccialetto all'app per la calibrazione iniziale. Una volta collegato, il braccialetto sincronizzerà automaticamente l'ora. Dopo l'accoppiamento, seguire la guida dell'app per attivare la funzione Bluetooth sul telefono e connettersi al dispositivo Well Audio. Una volta connesso, è possibile effettuare chiamate e riprodurre musica. Nota: se Well Audio non appare, attivare il menu della doppia modalità. Senza connessione, le chiamate non funzionano.

2. L'applicazione salva l'indirizzo Bluetooth del braccialetto, viene eseguita in background e si ricollega automaticamente.

Per Android, concedere l'accesso alle notifiche e consentire l'esecuzione dell'applicazione in background attraverso le impostazioni del telefono.

Smartwatch fitness

Grazie per aver scelto il nostro smartwatch per il fitness. Questo manuale vi guiderà nella comprensione e nell'utilizzo del dispositivo. L'orologio si collega allo smartphone tramite Bluetooth e offre diverse comode funzioni e servizi per facilitare l'utilizzo del telefono.

Funzioni di monitoraggio della salute e del fitness

Questo prodotto è progettato per essere resistente all'acqua su base giornaliera, adatto alla pioggia e al lavaggio a mano. Tuttavia, non è consigliato per la doccia, la sauna, il nuoto o altre attività che richiedono una resistenza all'acqua profonda. I danni causati da un uso improprio, come l'ingresso di acqua, non sono coperti dalla garanzia gratuita.

Ci riserviamo il diritto di modificare il contenuto del presente manuale senza preavviso.

Funzioni dei pulsanti laterali:

Pulsante laterale superiore:

- Pulsante posteriore:

- Pressione singola: accede alla schermata del menu.
- Nelle schermate di altre applicazioni: premere una volta per tornare alla schermata precedente.
- Nella schermata del menu: Premere due volte per cambiare lo stile del menu.

Pulsante laterale inferiore:

- Tasto Home (tasto di accensione):

- Pressione prolungata: accensione/spengimento.
- Sul display del quadrante dell'orologio: premere una volta per spegnere il display.
- Su altre schermate: premere una volta per tornare al quadrante dell'orologio.

Pulsante rotante:

- Pulsante rapido

- Sul display del quadrante dell'orologio: premere il tasto predefinito per entrare nel movimento (meccanismo).
- Pressione prolungata: accedere alle impostazioni di personalizzazione dei pulsanti per definire la funzione del pulsante sinistro.

Gesti tattili:

- Sul display del quadrante dell'orologio: toccare due volte per attivare l'assistente vocale.
- Passare il dito a sinistra: Passa alla schermata del widget.
- Passare il dito a destra: aprire il menu dello schermo diviso.
- Passare il dito verso il basso: accedere alle ultime attività.
- Scorrere verso l'alto: aprire il centro di controllo.

Cambiare il quadrante dell'orologio:

- Ruotare il codificatore per cambiare i quadranti dell'orologio.
- Sostituzione del cinturino:
- Design a sgancio rapido per una facile installazione del cinturino.

Istruzioni per la ricarica:

L'orologio supporta la ricarica wireless. Posizionarlo sul disco di ricarica. Può essere caricato via USB da un computer o da un caricabatterie standard da 5 V. La ricarica completa richiede circa 150 minuti.

Come collegare l'orologio

Scaricare l'applicazione "RDFit" sul telefono. Esistono due metodi di installazione:

- Utenti iOS/Android:

Scansionare il codice QR qui sotto con il browser del telefono. Dopo aver aperto la pagina, fare clic sull'opzione di download Android/iOS e selezionare "Apri con il browser" per avviare il download.

-Utenti Android:

Cercare "RDFit" nell'App Store, in Google Play o nei principali negozi di applicazioni.

-Utenti iOS:

Cercare "RDFit" nell'App Store.

Dopo il download, durante l'installazione verrà richiesta l'autorizzazione; fare clic su "Consenti tutto" per continuare. L'orologio e il telefono devono essere collegati a Bluetooth 3.0 (funzione di chiamata) e Bluetooth 5.0 (funzione completa).

Connessione Bluetooth 5.0:

Dopo l'installazione, aprire "RDFit" e attivare il Bluetooth sul telefono. RDFit chiederà di attivare il Bluetooth; fare clic su "Conferma". Fare clic su "Altro" in basso a destra, selezionare "Cerca dispositivi" e cercare l'indirizzo Bluetooth a cui connettersi. Alcuni telefoni Android potrebbero richiedere l'attivazione del GPS per trovare il modello Bluetooth dell'orologio.

Metodo di connessione Bluetooth 3.0:

-Telefono Android: quando ci si connette all'app, il Bluetooth 3.0 si connette automaticamente. È sufficiente concedere le autorizzazioni e fare clic su "Pair".

-iPhone: seguire le istruzioni dell'app per accedere alle impostazioni Bluetooth, cercare il Bluetooth 3.0 e collegarsi. Il telefono visualizzerà "Connected".

Come controllare la connessione Bluetooth:

Quando si abbassa la barra di stato dell'orologio, se le icone Bluetooth 3.0 e 4.0 sono colorate, la connessione è riuscita. Se l'icona Bluetooth è grigia, significa che la connessione non è riuscita.

Risoluzione dei problemi più comuni:

A causa dei diversi protocolli Bluetooth delle varie marche di telefoni, la connessione potrebbe essere instabile. Provare a disattivare il Bluetooth sul telefono e a riconnettersi, oppure ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'orologio.

Impostazioni di notifica:

Accedere alle impostazioni del telefono > Gestione applicazioni, cercare "RDFit" > Autorizzazioni e attivarle tutte. Poi andate in Gestione notifiche e attivate tutte le autorizzazioni per "RDFit".

Aprire "RDFit" > Altro > Notifiche push > Abilita l'esecuzione in background e impostate "Nessuna restrizione". Quando viene richiesto, abilitare l'avvio automatico.

Scegliere quindi le app (ad es. Facebook, WhatsApp) per le quali si desidera sincronizzare le notifiche e attivarle.

Funzione principale

-Codificatore:

In modalità standby, ruotare il codificatore per cambiare i quadranti dell'orologio. Nel menu secondario, scorrere verso l'alto o verso il basso. Il menu in stile All Star può essere ingrandito o ridotto. Dopo la massimizzazione, è possibile accedere alle applicazioni al centro dello schermo.

-Schermo diviso:

Passare il dito a destra sul quadrante dell'orologio per accedere allo schermo diviso e aprire rapidamente le funzioni.

-Toccare il quadrante dell'orologio:

Premere i quadranti analogici, digitali o quelli delle app personalizzate.

-Telefono:

Effettuare chiamate, visualizzare il registro chiamate e i contatti e disattivare o impostare la vibrazione per le chiamate in arrivo o la pressione di un tasto.

-Contatti:

Aggiungere fino a 20 contatti alla rubrica dell'orologio tramite l'app.

-Registro delle chiamate:

Sincronizzare i registri delle chiamate del telefono con l'orologio.

-Tastiera:

Comporre le chiamate dal telefono attraverso l'orologio.

-Chiamata di emergenza:

Per impostazione predefinita, viene chiamato il primo contatto dell'elenco.

-Conteggio dei passi:

Visualizza i passi giornalieri, la cronologia dei passi, le calorie bruciate

e la distanza percorsa. A mezzanotte, i dati giornalieri vengono salvati come cronologia e i dati attuali vengono azzerati.

-Messaggi:

Visualizza i messaggi inviati dal telefono, comprese le notifiche di Facebook, Twitter, WhatsApp, ecc.

- Musica:

Controlla la riproduzione di musica sul telefono. Il Bluetooth 5.0 supporta solo la riproduzione di musica sul telefono, mentre il Bluetooth 3.0 supporta la riproduzione di musica sull'orologio.

- Frequenza cardiaca:

Indossare l'orologio al polso, appena sopra l'osso del polso. Misura la frequenza cardiaca in tempo reale, con un intervallo normale di 60-90 bpm.

- Ossigeno nel sangue:

La misurazione inizia immediatamente dopo l'ingresso. Tenere il braccio fermo durante la misurazione, che dura circa 40 secondi.

- Pressione arteriosa:

La misurazione inizia subito dopo l'ingresso. Tenere entrambe le mani piatte durante la misurazione, che dura circa 20 secondi.

- Allarme:

Sincronizza fino a cinque allarmi tramite l'app; gli allarmi possono anche essere impostati direttamente sull'orologio.

- Voce (Siri):

Dopo aver collegato il Bluetooth 3.0/5.0, toccare l'icona Siri sull'orologio per chattare.

-Sonno:

Traccia la durata e la qualità del sonno dalle 21:00 alle 09:00 del giorno successivo, aiutandovi a regolare il vostro programma. Visualizza i dati in modo sincrono attraverso l'app.

-Esercizio fisico:

Supporta oltre 100 sport (ad es. corsa, camminata, calcio, ciclismo).

Sincronizzazione dei dati con l'app per un monitoraggio dettagliato.

-Fotografia a distanza:

Sbloccando il telefono, l'orologio entrerà in modalità fotografia Bluetooth. Toccare l'orologio per scattare le foto, che verranno salvate nell'album del telefono.

-Trovare il mio telefono:

toccare la funzione "Trova il mio telefono" sull'orologio e il telefono squillerà fino a quando non verrà annullato.

- Trova il dispositivo:

toccare "Trova dispositivo" sull'app per far vibrare l'orologio fino a quando non viene annullato.

- Meteo:

Visualizza le previsioni del tempo per 7 giorni dopo la connessione Bluetooth.

-Cronometro:

Utilizza la funzione cronometro per cronometrare uno o più eventi.

-Respirazione:

imposta la durata e la velocità degli esercizi di respirazione.

-Timer:

imposta un timer per il conto alla rovescia personalizzato o ne sceglie uno esistente.

-Calcolatrice:

Consente di eseguire i calcoli di base.

-Stile del menu:

Scegliere tra vari stili: cielo pieno, elenco, elenco, rotazione, elenco triplo, elenco a palazzo, ecc.

-Impostazioni:

Accesso alle impostazioni di sistema.

-Calendario:

Visualizza il calendario del mese corrente.

-Tracciamento degli sport:

Collegare l'orologio all'app per il tracciamento degli sport (ad es. corsa, camminata, trekking, ciclismo, escursionismo, corsa indoor) con dati sincronizzati.

-Funzione componente:

Passare il dito a destra sull'interfaccia del quadrante dell'orologio per aggiungere componenti (ad es. frequenza cardiaca, pressione sanguigna, sonno, ossigeno nel sangue, respirazione, passi, meteo, musica). È possibile aggiungere fino a 5 componenti. Tenere premuto per rimuovere.

-Frequenza cardiaca:

Toccare per controllare la frequenza cardiaca corrente.

-Gioco:

Avvia il minigioco "Stupid Bird".

-Pressione atmosferica:

Visualizza il livello del mare e la pressione atmosferica attuali.

Impostazioni: è possibile effettuare diverse impostazioni locali

-Isola intelligente: si attiva per visualizzare la carica, il conto alla rovescia, la musica e altre funzioni sul quadrante dell'orologio; non è necessario spegnerlo manualmente.

-Tempo di illuminazione costante: impostare la durata dell'illuminazione costante del display.

-Tempo di spegnimento del display: Imposta la durata del timeout del display.

-Polso in su per illuminare il display: Attivare o disattivare a seconda delle necessità.

-Collegare l'APP: scansionare il codice QR per scaricare l'APP RDFit.

-Luminosità: regola la luminosità dello schermo.

Definizione dei tasti: personalizzare le funzioni di doppio clic e pressione prolungata.

-Modalità non disturbare: impostare per tutto il giorno o per orari specifici.

-Intensità della vibrazione: regolare l'intensità della vibrazione.

-Funzione di scarico: funzione di scarico in base alla vibrazione.

-Impostazione della password: impostare una password; sbloccarla con il numero 8888 se viene dimenticata.

-Modalità di risparmio energetico: riduce automaticamente la luminosità, disabilita il Bluetooth 3.0, la vibrazione e imposta il timeout dello schermo a 5 secondi.

-Lingua: supporta più lingue, da selezionare a seconda delle esigenze.

-Ora e data: si sincronizzano con l'app o si impostano manualmente.

-NFC: supporta le carte IC non crittografate, senza vincoli di classe ID.

-Spegnimento: premere per spegnere l'orologio.

-Ripristino: premere per ripristinare l'orologio.

-Ripristino delle impostazioni di fabbrica: generalmente utilizzato per risolvere problemi di software ripristinando le impostazioni predefinite.

-Informazioni su: visualizza il modello dell'orologio, la versione del software e l'indirizzo MAC.

Garanzia

1. Questo prodotto viene fornito con una garanzia gratuita di un anno per la scheda principale e una garanzia gratuita di sei mesi per la batteria e il caricabatterie, a partire dalla data di acquisto, per problemi causati dalla lavorazione, dai materiali o dal design.

2. I seguenti problemi causati da azioni dell'utente non sono coperti dalla garanzia:

(1) Guasti dovuti a smontaggio o modifica non autorizzati.

(2) Danni causati da cadute accidentali.

(3) Qualsiasi danno causato da un uso improprio (ad esempio, danni causati dall'acqua, da forze esterne, da graffi, ecc.

3. Per richiedere la garanzia gratuita, fornire una scheda di garanzia con la data di acquisto e il timbro del negozio.

4. Per le riparazioni, portare il prodotto presso la nostra azienda o i centri di vendita autorizzati.

5. Tutte le funzioni del prodotto sono soggette al prodotto fisico.

Scan de QR-code om de RfDit app te downloaden.



Verbind de polsband met de app voor een eerste kalibratie. Eenmaal verbonden zal de polsband automatisch de tijd synchroniseren. Volg na het koppelen de handleiding in de app om Bluetooth in te schakelen op je telefoon en verbinding te maken met het Well Audio apparaat. Zodra je verbonden bent, kun je bellen en muziek afspelen. Opmerking: Als Well Audio niet wordt weergegeven, schakel dan het menu met de dubbele modus in. Zonder verbinding werken gesprekken niet.

2. De applicatie slaat het Bluetooth-adres van de polsband op, draait op de achtergrond en maakt automatisch opnieuw verbinding. Voor Android moet je via de telefooninstellingen toegang verlenen tot meldingen en toestaan dat de app op de achtergrond draait.

Fitness smartwatch

Bedankt voor het kiezen van onze fitness smartwatch. Deze handleiding helpt je het apparaat te begrijpen en te gebruiken. Het horloge maakt via Bluetooth verbinding met je smartphone en biedt verschillende handige functies en diensten om de bediening van je telefoon te vergemakkelijken.

Functies voor het bijhouden van gezondheid en fitness

Dit product is ontworpen om dagelijks waterbestendig te zijn, geschikt voor regen en handen wassen. Het wordt echter niet aanbevolen voor douchen, sauna, zwemmen of andere activiteiten waarbij diepe waterbestendigheid vereist is. Schade veroorzaakt door onjuist gebruik, zoals het binnendringen van water, wordt niet gedekt door de gratis garantie.

We behouden ons het recht voor om de inhoud van deze handleiding zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Functies van de knoppen aan de zijkant:

Bovenste zijknop:

- Terugnop:

- a. Eén keer drukken: opent het menu scherm.
- b. Op andere toepassingsschermen: één keer drukken om terug te keren naar het vorige scherm.
- c. Op het menu scherm: Tweemaal indrukken om de menustijl te wijzigen.

Onderste zijknop:

- Home-knop (aan/uit-knop):

- a. Lang indrukken: aan/uit.
 - b. Op het display van de wijzerplaat: één keer drukken om het display uit te schakelen.
 - c. Op andere schermen: Druk eenmaal om terug te keren naar de wijzerplaat.
- Draaiknop:
- Snelte knop
 - a. Op het scherm van de wijzerplaat: Druk op de standaardknop om naar het uurwerk (mechanisme) te gaan.
 - b. Lang indrukken: ga naar de instellingen voor het aanpassen van de knop om de functie van de linkerknop te definiëren.

Aanraakbewegingen:

- a. Op het scherm van de wijzerplaat: Dubbeltik om de spraakassistent te activeren.
- b. Veeg naar links: Naar het widgetscherm gaan.
- c. Naar rechts vegen: het gesplitste scherm openen.
- d. Veeg naar beneden: toegang tot de laatste taken.
- e. Omhoog vegen: het bedieningscentrum openen.

Wijzerplaat van klok wijzigen:

a. Draai aan de encoder om de wijzerplaten te wijzigen.

Bandje vervangen:

- a. Ontwerp met snelsluiting voor eenvoudige installatie van het bandje.

Oplaaad instructies:

Het horloge ondersteunt draadloos opladen. Plaats het op de oplaadschijf. Kan worden opgeladen via USB van een computer of een standaard 5V mobiele oplader. Het duurt ongeveer 150 minuten om

volledig op te laden.

Het horloge aansluiten

Download de applicatie "RfDit" op je telefoon. Er zijn twee installatiemethoden:

- iOS/Android gebruikers:

Scan de QR-code hieronder met de browser van je telefoon. Klik na het openen van de pagina op de Android/iOS downloadoptie en selecteer vervolgens "Openen met browser" om het downloaden te starten.

Android-gebruikers:

Zoek naar "RfDit" in de App Store, Google Play of andere grote app-winkels.

iOS-gebruikers:

Zoek naar "RfDit" in de App Store.

Na het downloaden wordt u tijdens de installatie om toestemming gevraagd, klik op "Allow all" om door te gaan. Het horloge en de telefoon moeten verbonden zijn met Bluetooth 3.0 (oproepfunctie) en Bluetooth 5.0 (volledige functie).

Bluetooth 5.0-verbinding:

Na de installatie opent u "RfDit" en activeert u Bluetooth op uw telefoon. RfDit vraagt je om Bluetooth te activeren; klik op "Confirm". Klik rechtsonder op "Meer", selecteer "Apparaten zoeken" en zoek het Bluetooth-adres waarmee je verbinding wilt maken. Sommige Android-telefoons hebben mogelijk GPS-activering nodig om het Bluetooth-model van het horloge te vinden.

Bluetooth 3.0 verbindingmethode:

-Android telefoon: Wanneer je verbinding maakt met de app, zal Bluetooth 3.0 automatisch verbinding maken. Geef gewoon toestemming en klik op "Koppelen".

-iPhone: Volg de aanwijzingen in de app om naar Bluetooth-instellingen te gaan, zoek naar Bluetooth 3.0 en maak verbinding. De telefoon zal "Verbonden" weergeven.

Hoe controleer ik de Bluetooth-verbinding?

Wanneer je de statusbalk op het horloge naar beneden trekt, als de Bluetooth 3.0 en 4.0 iconen gekleurd zijn, is de verbinding succesvol. Als het Bluetooth-pictogram grijs is, betekent dit dat de verbinding is mislukt.

Veelvoorkomende problemen oplossen:

Door de verschillende Bluetooth-protocollen van verschillende telefoonmerken kan de verbinding instabiel zijn. Probeer Bluetooth op je telefoon uit te schakelen en opnieuw verbinding te maken, of reset het horloge naar de fabrieksinstellingen.

Meldingsinstellingen:

Ga naar de instellingen van je telefoon > Toepassingsbeheer, zoek naar "RfDit" > Machtigingen en schakel alles in. Ga vervolgens naar Meldingenbeheer en schakel alle machtigingen voor "RfDit" in. Open "RfDit" > Meer > Pushmeldingen > Schakel uitvoering op achtergrond in en stel "Geen beperkingen" in. Schakel automatisch starten in wanneer daarom wordt gevraagd.

Kies volgorde de apps (bijv. Facebook, WhatsApp) waarvoor je meldingen wilt synchroniseren en schakel deze in.

Belangrijkste functie

-Encoder:

Draai in de stand-bymodus aan de encoder om de wijzerplaten van de klok te wijzigen. Veeg in het submenu omhoog of omlaag. Het menu in All Star-stijl kan in- en uitzoomen. Na het maximaliseren hebt u toegang tot de toepassingen in het midden van het scherm.

-Scherm splitsen:

Veeg naar rechts op de wijzerplaat om het gesplitste scherm te openen en snel functies te openen.

-Tik op wijzerplaat:

Druk op analoge, digitale of aangepaste wijzerplaten.

-Telefoon:

Voor gesprekken, bekijk je gesprekslogboek en contacten, en demp of stel trillen in bij inkomende gesprekken of druk op een knop.

-Contacten:

Veeg tot 20 contacten toe aan het adresboek van het horloge via de app.

-Oproeplogs:

Synchroniseer telefoongesprekslogs met het horloge.

-Kiespad:

Bel vanaf je telefoon via het horloge.

-Noodoproep:

Standaard wordt het eerste contact in de lijst gebeld.

-Stappenteller:

Bekijk dagelijkse stappen, stapgeschiedenis, verbrande calorieën en

afgelegde afstand. Om middernacht worden de dagelijkse gegevens opgeslagen als geschiedenis en worden de huidige gegevens gereset.

-Berichten:

Berichten bekijken die vanaf je telefoon zijn verzonden, inclusief berichten van Facebook, Twitter, WhatsApp, enz.

-Muziek:

Regel het afspelen van muziek op de telefoon. Bluetooth 5.0 ondersteunt alleen het afspelen van muziek op de telefoon, terwijl Bluetooth 3.0 het afspelen van muziek op het horloge ondersteunt.

-Hartslag:

Draag het horloge strak om de pols, net boven het polsbeen. Meet de hartslag in realtime, met een normaal bereik van 60-90 spm.

-Bloedzuurstof:

De meting begint direct na het invoeren. Houd de arm stil tijdens de meting, die ongeveer 40 seconden duurt.

-Bloeddruk:

De meting begint direct na binnenkomst. Houd beide handen plat tijdens de meting, die ongeveer 20 seconden duurt.

-Alarm:

Synchroniseer tot vijf alarmen via de app; alarmen kunnen ook rechtstreeks op het horloge worden ingesteld.

-Sprak (Siri):

Nadat u Bluetooth 3.0/5.0 hebt aangesloten, tikt u op het Siri-pictogram op het horloge om te chatten.

-Slapen:

Houd de slaapduur en -kwaliteit bij van 21.00 uur tot 09.00 uur de volgende dag, zodat u uw schema kunt aanpassen. Bekijk de gegevens synchroon via de app.

-Lichaamsbeweging:

Ondersteunt meer dan 100 sporten (bijv. hardlopen, wandelen, voetbal, fietsen). Synchroniseer gegevens met de app voor gedetailleerde tracking.

-Fotografieren op afstand:

Ontgrendel je telefoon en het horloge gaat naar de Bluetooth-fotomodus. Tik op het horloge om foto's te maken, die worden opgeslagen in het album van je telefoon.

-Zoek mijn telefoon:

Raak de functie "Zoek mijn telefoon" op het horloge aan en de telefoon gaat over totdat deze wordt geannuleerd.

-Apparaat zoeken:

tik op "Find device" op de app om het horloge te laten trillen totdat het wordt geannuleerd.

-Weer:

Toont een 7-daagse weersvoorspelling na het verbinden met Bluetooth.

-Stopwatch:

Gebruikt de stopwatchfunctie om de tijd van één of meerdere gebeurtenissen bij te houden.

-Ademhaling:

Stelt de duur en snelheid van ademhalingsoefeningen in.

-Timer:

stelt een aangepaste afteltimer in of kiest een bestaande.

-Rekenmachine:

Toegang om basisberekeningen uit te voeren.

-Menu stijl:

Kies uit verschillende stijlen: volledige hemel, lijst, lijst, rotatie, drievoudige lijst, paleislijst, enz.

-Instellingen:

Toegang tot systeeminstellingen.

-Kalender:

Bekijk de kalender voor de huidige maand.

-Sport volgen:

Verbind je horloge met de app voor sporttracking (bijv. hardlopen, wandelen, fietsen, indoor running) met gesynchroniseerde gegevens.

-Componentenfunctie:

Veeg naar rechts op de interface van de wijzerplaat om componenten toe te voegen (bijv. hartslag, bloeddruk, slaap, bloedzuurstof, ademhaling, stappen, weer, muziek). Er kunnen maximaal 5 componenten worden toegevoegd. Houd ingedrukt om te verwijderen.

-Hartslag:

Aanraken om de huidige hartslag te controleren.

-Spel:

Start de minigame "Stomme vogel".

-Hoogtedruk:

Geeft het huidige zeeniveau en de luchtdruk weer.

Instellingen: Er kunnen verschillende lokale instellingen worden gemaakt

-Smart Island: activeren om opladen, aftellen, muziek en andere functies op de wijzerplaat te zien; handmatig uitschakelen is niet nodig.

-Tijd constante verlichting: Stel de duur van de constante verlichting van het display in.

-Tijd display uit: Stelt de duur van de time-out van het display in.

-Pols omhoog om het scherm te verlichten: Naar behoefte in- of uitschakelen.

Verbind APP: Scan QR-code om Rdfit APP te downloaden.

-Helderheid: Helderheid van het scherm aanpassen.

Toetsdefinitie: Functies voor dubbelklikken en lang indrukken aanpassen.

Niet storen-modus: instellen voor de hele dag of voor specifieke tijden.

-Trilintensiteit: Pas de trilintensiteit aan.

-Aftapfunctie: aftapfunctie op basis van trillingen.

-Wachtwoordinstelling: Stel een wachtwoord in; ontgrendel met 8888 als je het vergeten bent.

Energiebesparingsmodus: dim automatisch de helderheid, schakel Bluetooth 3.0 uit, tril en stel de time-out van het scherm in op 5 seconden.

-Laal: Ondersteunt meerdere talen, selecteer naar behoefte.

-Tijd en datum: Synchroniseren met de app of handmatig instellen.

-NFC: Ondersteunt niet-verseutelde IC-kaarten, geen ID-klasse bindend.

-Off: Indrukken om de klok uit te schakelen.

-Reset: indrukken om de klok opnieuw in te stellen.

-Reset naar fabrieksinstellingen: over het algemeen gebruikt om softwareproblemen op te lossen door de standaardinstellingen te herstellen.

-Over: Bekijk het horlogemodel, de softwareversie en het MAC-adres.

Garantie

1. Dit product wordt geleverd met een gratis garantie van een jaar voor de hoofdprintplaat en een gratis garantie van zes maanden voor de batterij en oplader, vanaf de datum van aankoop, voor problemen veroorzaakt door vakmanschap, materialen of ontwerp.

2. De volgende problemen veroorzaakt door handelingen van de gebruiker vallen niet onder de garantie:

(1) Defecten als gevolg van ongeoorloofde demontage of wijziging.

(2) Schade veroorzaakt door per ongeluk laten vallen.

(3) Schade veroorzaakt door verkeerd gebruik (bv. waterschade, schade door externe kracht, krassen, enz.).

3. Om de gratis garantie aan te vragen, dient u een garantiekaart met aankoopdatum en winkelstempel te overleggen.

4. Breng het product voor reparaties naar ons bedrijf of erkende verkoopcentra.

5. Alle productfuncties zijn afhankelijk van het fysieke product.

Scannen Sie den QR-Code, um die RDiFit-App herunterzuladen.



erbinden Sie das Armband mit der App, um es zu kalibrieren. Sobald die Verbindung hergestellt ist, synchronisiert das Armband die Uhrzeit automatisch.

1. Folgen Sie nach der Kopplung den Anweisungen in der App, um Bluetooth auf Ihrem Telefon zu aktivieren und eine Verbindung zum **Well Audio-Gerät** herzustellen. Sobald die Verbindung hergestellt ist, können Sie Anrufe tätigen und Musik abspielen.

Hinweis: Wenn **Well Audio** nicht angezeigt wird, aktivieren Sie das Dualmodus-Menü. Ohne Verbindung funktionieren Anrufe nicht.
2. Die App speichert die Bluetooth-Adresse des Armbands, läuft im Hintergrund und stellt automatisch wieder eine Verbindung her. Für Android: Gewähren Sie über die **Telefon-Einstellungen** Zugriff auf Benachrichtigungen und erlauben Sie, dass die Anwendung im Hintergrund ausgeführt wird.

Smartwatch für Fitness

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Smartwatch für Fitness entschieden haben. Diese Anleitung hilft Ihnen, Ihr Gerät zu verstehen und zu verwenden. Die Uhr wird über Bluetooth mit Ihrem Smartphone verbunden und bietet verschiedene praktische Funktionen und Dienste, um die Bedienung des Telefons zu erleichtern.

Fitness- und Gesundheitsüberwachungsfunktionen

Dieses Produkt ist für den täglichen Gebrauch wasserfest und für Regen und Händewaschen geeignet. Es wird jedoch nicht für Duschen, Sauna, Schwimmen oder andere Aktivitäten empfohlen, die eine hohe Wasserbeständigkeit erfordern. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, wie z. B. das Eindringen von Wasser, verursacht werden, sind nicht durch die kostenlose Garantie abgedeckt.
Wir behalten uns das Recht vor, den Inhalt dieses Handbuchs ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Funktionen der Seitentasten:

Obere Seitentaste:

- Zurück-Taste:

a. Einmaliges Drücken: Ruft den Menübildschirm auf.

b. Auf anderen Anwendungsbildschirmen: Einmaliges Drücken, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

c. Auf dem Menübildschirm: Zweimaliges Drücken, um den Menüstil zu ändern.

Untere Seitentaste:

- Starttaste (Einschalttaste):

a. Langes Drücken: Ein-/Aussschalten.

b. Auf dem Zifferblatt: Einmal drücken, um das Display auszuschalten.

c. Auf anderen Displays: Einmal drücken, um zum Zifferblatt zurückzukehren.

Drehknopf:

- Schnellwahl taste

a. Auf dem Zifferblatt: Drücken Sie die Standardtaste, um das Uhrwerk (Mechanismus) zu starten.

b. Langes Drücken: Aufrufen der Tastenanpassungseinstellungen, um die Funktion der linken Taste festzulegen.

Berührungsgesten:

a. Auf dem Zifferblatt-Bildschirm: Zweimaliges Tippen, um den Sprachassistenten zu aktivieren.

b. Nach links Wischen: Wechseln zum Widget-Bildschirm.

c. Nach rechts Wischen: Öffnen des geteilten Bildschirms.

d. Nach unten Wischen: Auf die letzten Aufgaben zugreifen.

e. Nach oben Wischen: Das Kontrollzentrum öffnen.

Uhrenzifferblatt wechseln:

a. Drehen Sie den Drehring, um die Uhrenzifferblätter zu wechseln.

Armband austauschen:

a. Schnellverschlussdesign für einfache Armbandmontage.

Ladeanweisungen:

Die Uhr unterstützt kabelloses Laden. Legen Sie sie auf die Ladescheibe.

Sie kann über USB von einem Computer oder einem handelsüblichen 5-V-Ladegerät geladen werden. Das vollständige Aufladen dauert etwa 150 Minuten.

So schließen Sie die Uhr an

Laden Sie die „RDiFit“-App auf Ihr Telefon herunter. Es gibt zwei

Installationsmethoden:

- iOS-/Android-Nutzer:

Scannen Sie den unten abgebildeten QR-Code mit dem Browser Ihres Telefons. Nachdem die Seite geöffnet wurde, klicken Sie auf die Download-Option für Android/iOS und wählen Sie dann „Öffnen mit Browser“, um den Download zu starten.

- Android-Nutzer:

Suchen Sie im App Store, bei Google Play oder in anderen wichtigen App-Stores nach „RDiFit“.

- iOS-Nutzer:

Suche nach „RDiFit“ im App Store.

Nach dem Herunterladen wirst du während der Installation um Erlaubnis gebeten. Klicke auf „Alle zulassen“, um fortzufahren. Die Uhr und das Telefon müssen mit Bluetooth 3.0 (Anruf funktion) und Bluetooth 5.0 (volle Funktion) verbunden sein.

Bluetooth 5.0-Verbindung:

Öffnen Sie nach der Installation „RDiFit“ und aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon. RDiFit fordert Sie auf, Bluetooth zu aktivieren: Klicken Sie auf „Bestätigen“. Klicken Sie unten rechts auf „Mehr“, wählen Sie „Geräte suchen“ und suchen Sie nach der Bluetooth-Adresse, um eine Verbindung herzustellen. Bei einigen Android-Telefonen muss möglicherweise das GPS aktiviert werden, um das Bluetooth-Modell der Uhr zu finden.

Verbindungsmethode Bluetooth 3.0:

- Android-Telefon: Bei der Verbindung mit der Anwendung wird Bluetooth 3.0 automatisch aktiviert. Sie müssen nur die Berechtigungen erteilen und auf „Koppeln“ klicken.

- iPhone: Folgen Sie den Anweisungen der Anwendung, um zu den Bluetooth-Einstellungen zu gelangen, suchen Sie den Namen Bluetooth 3.0 und stellen Sie eine Verbindung her. Auf dem Telefon wird „Verbunden“ angezeigt.

So überprüfen Sie die Bluetooth-Verbindung:

Wenn die Statusleiste der Uhr heruntergefahren wird und die Symbole für Bluetooth 3.0 und 4.0 farbig sind, wurde die Verbindung erfolgreich hergestellt. Wenn das Bluetooth-Symbol grau ist, bedeutet dies, dass die Verbindung fehlgeschlagen ist.

Lösung für häufige Probleme:

Aufgrund der unterschiedlichen Bluetooth-Protokolle der verschiedenen Telefonmarken kann die Verbindung instabil sein. Versuchen Sie, Bluetooth auf Ihrem Telefon zu deaktivieren und die Verbindung erneut herzustellen, oder setzen Sie die Uhr auf die Werkseinstellungen zurück.

Benachrichtigungseinstellungen:

Gehen Sie zu den **Einstellungen** Ihres Telefons > **Anwendungsverwaltung**, suchen Sie nach „RDiFit“ > **Berechtigungen** und aktivieren Sie **alle**. Gehen Sie dann zu **Benachrichtigungsverwaltung** und aktivieren Sie **alle** Berechtigungen für „RDiFit“.

Öffnen Sie „RDiFit“ > Mehr > Push-Benachrichtigungen > Hintergrundausführung aktivieren und stellen Sie „Keine Einschränkungen“ ein. Aktivieren Sie bei Aufforderung den automatischen Start.

Wählen Sie anschließend die Apps (z. B. Facebook, WhatsApp), für die Sie Benachrichtigungen synchronisieren möchten, und aktivieren Sie sie.

Hauptfunktion

-Drehregler:

Drehen Sie den Drehring im Standby-Modus, um die Zifferblätter der Uhr zu wechseln. Wischen Sie im Untermenü nach oben oder unten. Das **All-Star-Menü** kann das Bild vergrößern und verkleinern. Nach der Maximierung greifen Sie auf die Anwendungen in der Mitte des Bildschirms zu.

- Geteilter Bildschirm:

Streichen Sie auf dem Zifferblatt nach rechts, um auf den geteilten Bildschirm zuzugreifen und Funktionen schnell zu öffnen.

- Auf Zifferblatt drücken:

Drücken Sie auf analoge, digitale oder benutzerdefinierte Zifferblätter.

- Telefon:

Tätigt Anrufe, ruft das Anrufprotokoll und die Kontakte ab und schaltet den Ton stumm oder stellt den Vibrationsalarm für eingehende Anrufe

oder Tastendrucke ein.

- Kontakte:

Fügt über die Anwendung bis zu 20 Kontakte zum Telefonbuch der Uhr hinzu.

- Anrufprotokolle:

Synchronisiert die Anrufprotokolle mit der Uhr.

- Wähltastatur:

Wählen Sie Anrufe vom Telefon über die Uhr.

- Notruf:

Standardmäßig wird der erste Kontakt in der Liste angerufen.

- Schrittzähler:

Zeigen Sie die täglichen Schritte, den Schrittablauf, den Kalorienverbrauch und die zurückgelegte Strecke an. Um Mitternacht werden die Tagesdaten als Verlauf gespeichert und die aktuellen Daten werden zurückgesetzt.

- Nachrichten:

Anzeigen von Nachrichten, die vom Telefon gesendet wurden, einschließlich Benachrichtigungen von Facebook, Twitter, WhatsApp usw.

- Musik:

Steuern der Musikwiedergabe auf dem Telefon. Bluetooth 5.0 unterstützt nur die Musikwiedergabe auf dem Telefon, während Bluetooth 3.0 die Musikwiedergabe auf der Uhr unterstützt.

- Herzfrequenz:

Tragen Sie die Uhr am Handgelenk, direkt über dem Handgelenkknöchel. Sie misst die Herzfrequenz in Echtzeit, der normale Bereich liegt bei 60-90 Schlägen pro Minute.

- Blutsauerstoff:

Die Messung beginnt unmittelbar nach dem Einloggen. Halten Sie den Arm während der Messung, die etwa 40 Sekunden dauert, ruhig.

- Blutdruck:

Die Messung beginnt unmittelbar nach dem Betreten. Halten Sie beide Hände während der Messung, die etwa 20 Sekunden dauert, flach auf dem Tisch.

- Alarm:

Synchronisieren Sie bis zu fünf Alarmer über die App; Alarmer können auch direkt auf der Uhr eingestellt werden.

- Stimme (Siri):

Nachdem Sie Bluetooth 3.0/5.0 verbunden haben, tippen Sie auf das Siri-Symbol auf der Uhr, um zu chatten.

- Schlaf:

Zeichnet die Schlafdauer und -qualität von 21:00 Uhr bis 09:00 Uhr des nächsten Tages auf und hilft Ihnen so, Ihren Zeitplan anzupassen. Sie können die Daten über die App synchronisiert anzeigen.

- Bewegung:

Unterstützt über 100 Sportarten (z. B. Laufen, Gehen, Fußball, Radfahren). Synchronisieren Sie die Daten mit der App, um eine detaillierte Verfolgung zu ermöglichen.

- Fernfotografie:

Entsperren Sie Ihr Telefon und die Uhr wechselt in den Bluetooth-Fotomodus. Tippen Sie auf die Uhr, um Fotos aufzunehmen, die im Album Ihres Telefons gespeichert werden.

- Mein Telefon suchen:

Tippen Sie auf der Uhr auf die Funktion „Mein Telefon suchen“ und das Telefon wird klingeln, bis Sie es abstellen.

- Gerät suchen:

tippen Sie in der Anwendung auf „Gerät suchen“, um die Uhr vibrieren zu lassen, bis Sie den Vorgang abbrechen.

- Wetter:

zeigt nach dem Verbinden mit Bluetooth eine 7-Tage-Wettervorhersage an.

- Stoppuhr:

verwenden Sie die Stoppuhrfunktion, um ein oder mehrere Ereignisse zu stoppen.

- Atmung:

legen Sie Dauer und Geschwindigkeit von Atemübungen fest.

- Timer:

Richten Sie einen individuellen Countdown-Timer ein oder wählen Sie einen vorhandenen aus.

- Rechner:

Greifen Sie auf grundlegende Rechenfunktionen zu.

- Menüstil:

Wählen Sie aus verschiedenen Stilen: Vollbild, Liste, Rotation, Dreifachliste, Palastliste usw.

- Einstellungen:

Greifen Sie auf die Systemeinstellungen zu.

- Kalender:

Zeigen Sie den Kalender für den aktuellen Monat an.

- Sport-Tracking:

Verbinden Sie die Uhr mit der Sport-Tracking-App (z. B. Laufen, Gehen, Radfahren, Wandern, Indoor-Laufen) mit synchronisierten Daten.

- Komponenten-Funktion:

Streichen Sie auf der Zifferblatt-Oberfläche nach rechts, um Komponenten hinzuzufügen (z. B. Herzfrequenz, Blutdruck, Schlaf, Blutsauerstoff, Atmung, Schritte, Wetter, Musik). Es können bis zu 5 Komponenten hinzugefügt werden. Zum Löschen gedrückt halten.

- Herzfrequenz:

Tippen Sie hier, um Ihre aktuelle Herzfrequenz zu überprüfen.

- Spiel:

Starten Sie das Minispiel „Stupid Bird“.

- Höhendruck:

Zeigt den aktuellen Meeresspiegel und Luftdruck an.

Einstellungen: Es können mehrere lokale Einstellungen vorgenommen werden

- Smart Island: Aktivieren Sie diese Funktion, um die Uhrzeit, den Countdown, die Musik und andere Funktionen auf dem Zifferblatt anzuzeigen; es ist nicht erforderlich, sie manuell auszuschalten.

- Dauerhafte Beleuchtung: Legt die Dauer der dauerhaften Beleuchtung des Displays fest.

- Abschaltzeit des Displays: Legt die Dauer der Abschaltzeit des Displays fest.

- Handgelenk heben, um das Display zu beleuchten: Aktivieren oder deaktivieren Sie diese Funktion nach Bedarf.

- APP verbinden: QR-Code scannen, um die RDiFit-APP herunterzuladen.

- Helligkeit: Einstellen der Bildschirmhelligkeit.

- Tastenbelegung: Anpassen der Funktionen für Doppelklick und langes Drücken.

- Nicht stören-Modus: Einstellen für den ganzen Tag oder für bestimmte Stunden.

- Vibrationsintensität: Einstellen der Vibrationsintensität.

- Drainage-Funktion: Drainage-Funktion auf Basis von Vibration.

- Passwort-Einstellungen: Legen Sie ein Passwort fest; entsperren Sie es mit 8888, falls Sie es vergessen.

- Energiesparmodus: Dimmt automatisch die Helligkeit, deaktiviert Bluetooth 3.0, vibriert und setzt die Bildschirm-Timeout-Zeit auf 5 Sekunden.

- Sprache: Unterstützt mehrere Sprachen, wählen Sie diese nach Bedarf aus.

- Uhrzeit und Datum: Synchronisieren Sie die Uhr mit der Anwendung oder stellen Sie sie manuell ein.

- NFC: Unterstützt unverschlüsselte IC-Karten ohne ID-Klassenbindung.

- Ausschalten: Drücken Sie diese Taste, um die Uhr auszuschalten.

- Neustart: Drücken Sie diese Taste, um die Uhr neu zu starten.

- Werkzeugeinstellungen wiederherstellen: Wird im Allgemeinen verwendet, um Softwareprobleme durch Wiederherstellung der Standardeinstellungen zu beheben.

- Über: Zeigt das Uhrenmodell, die Softwareversion und die MAC-Adresse an.

Garantie

1. Dieses Produkt hat eine einjährige kostenlose Garantie für die Hauptplatine und eine sechsmonatige kostenlose Garantie für die Batterie und das Ladegerät ab Kaufdatum für Probleme, die durch Herstellung, Materialien oder Design verursacht werden.

2. Die folgenden Probleme, die durch Handlungen des Benutzers verursacht werden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt:

(1) Fehler aufgrund unbefugter Demontage oder Modifikation.

(2) Schäden durch versehentliches Fallenlassen.

(3) Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung (z. B. Wasserschäden, Schäden durch äußere Einwirkung, Kratzer usw.) sind nicht abgedeckt.

3. Um die kostenlose Garantie in Anspruch zu nehmen, legen Sie bitte eine Garantiekarte mit Kaufdatum und Stempel des Geschäfts vor.

4. Für Reparaturen bringen Sie das Produkt bitte zu unserem

Unternehmen oder zu autorisierten Verkaufsstellen.

5. Alle Funktionen des Produkts sind abhängig vom physischen Produkt.



CARTA GARANTÍA

INDICACIONES Y CONDICIONES LEGALES

CARTA DE GARANTÍA · CARTA DE GARANTÍA
LETTER OF GUARANTEE · GARANTIEBRIEF
LETTRE DE GARANTIE · LETTERA DI GARANZIA
GARANTIESCHREIBE

ALFA DYSER responderá durante un plazo de treinta y seis (36) MESES desde la fecha de su albarán de venta a su cliente directo, de los defectos de origen en los productos, en los términos previstos en la legislación vigente y en estas condiciones comerciales de venta.

Los productos que sean tramitados en garantía y que no cumplan con lo estipulado en el párrafo anterior, serán considerados fuera de garantía. En tales casos, ALFA DYSER se reserva el derecho de adoptar las medidas que resulten necesarias para compensar los perjuicios que le hayan sido ocasionados.

Los productos sustituidos o reparados durante el citado periodo de 36 meses, tendrán un periodo de garantía propio de SEIS (6) meses desde la fecha de envío del producto reparado o sustituido, salvo que el plazo que reste para dar por terminado el periodo de garantía del producto original sea superior, en cuyo caso resultará de aplicación este último.

Quedan excluidas de la garantía y responsabilidad de ALFA DYSER todas las deficiencias fuera de su control, especialmente si son el resultado del desgaste normal, información falsa o inexacta facilitada por el comprador, negligencia, mal uso o mantenimiento inadecuado, incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento de los productos, uso de los productos junto con cualquier material inadecuado, o como consecuencia de la influencia de una acción química o electrolítica u otras causas similares. La garantía otorgada por ALFA DYSER está sujeta al oportuno cumplimiento de las condiciones de pago acordadas con el comprador.

Para la devolución o reparación del producto en garantía se deberá solicitar en el punto de venta donde se adquirió el producto junto con la factura de venta que se hará llegar la solicitud de devolución / reparación a ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635. Sant Esteve Sesrovires. Tlf. 937831011) dónde se encuentra el servicio posventa.

ALFA DYSER, no aceptará ningún producto que no esté acompañada de su correspondiente factura de compra. Será responsabilidad exclusiva del comprador o cliente directo el cumplimiento de las exigencias legales que, en materia de garantías, deban otorgarse a los consumidores finales con los que éste interactúe, según la legislación vigente en cada país donde comercialice.

GARANTÍA DE SERVICIOS DIGITALES Y CONTINUIDAD EN LA PRESTACIÓN

Si el producto suministrado desde ALFA DYSER conlleva la prestación de un servicio digital, el plazo de garantía y de continuidad del servicio que se ofrece a los usuarios es de treinta y seis (36) meses garantizado desde la venta del producto físico. En caso de cierre o interrupción indefinida del servicio, ALFA DYSER notificará a sus clientes y usuarios con un plazo mínimo de seis (6) meses de antelación, siempre manteniendo la garantía de continuidad de servicio citada en el párrafo anterior. Así mismo, si se produce un cambio sustancial en las condiciones contractuales de prestación, ALFA DYSER avisará siempre con al menos tres (3) meses de antelación.

DISPONIBILIDAD DE REPUESTOS ALFA DYSER mantendrá disponibilidad de repuestos, productos o sistemas equivalentes y similares en funcionalidad durante 10 años desde que un artículo se deja de fabricar o es descatalogado (5 años para productos descatalogados antes de 2022).

ALFA DYSER responderá igualmente durante un plazo de treinta y seis (36) meses desde la fecha de su albarán al comprador directo, de los defectos de origen en los repuestos adquiridos.

ALFA DYSER responderá por um período de trinta e seis (36) MESES a partir da data da sua nota de entrega ao cliente direto, pelos defeitos de origem nos produtos, nos termos previstos na legislação vigente e nestas condições comerciais de venda. Os produtos que forem processados em garantia e que não cumprirem o o estipulado no parágrafo anterior, serão considerados fora de garantia. Nesses casos, a ALFA DYSER reserva-se o direito de adotar as medidas necessárias para compensar os prejuízos que lhe foram causados.

Os produtos substituídos ou reparados durante o mencionado período de 36 meses terão um período de garantia próprio de SEIS (6) meses a partir da data de envio do produto reparado ou substituído, exceto se o prazo restante para finalizar o período de garantia do produto original for superior, caso em que se aplicará este último.

Estão excluídos da garantia e responsabilidade da ALFA DYSER todos os defeitos fora do seu controle, especialmente se forem o resultado do desgaste normal, informação falsa ou inexata fornecida pelo comprador, negligência, mau uso ou manutenção inadequada, não cumprimento das instruções de funcionamento dos produtos, uso dos produtos juntamente com qualquer material inadequado, ou como consequência da influência de uma ação química ou eletrolítica ou outras causas semelhantes.

A garantia concedida pela ALFA DYSER está sujeita ao devido cumprimento das condições de pagamento acordadas com o comprador.

Para a devolução ou reparação do produto em garantia deve ser solicitada no ponto de venda onde o produto foi adquirido, juntamente com a fatura de venda que irá enviar o pedido de devolução / reparação para ALFA DYSER (C / Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovies, Tlf. +34 937831011), onde o serviço pós-venda está localizado.

A ALFA DYSER não aceitará nenhum produto que não esteja acompanhado da respetiva fatura de compra.

Será exclusivamente responsabilidade do comprador o cliente direto o cumprimento das exigências legais que, em matéria de garantias, devem ser concedidas aos consumidores finais com os quais este interaja, de acordo com a legislação vigente em cada país onde comercialize.

GARANTIA DE SERVIÇOS DIGITAIS E CONTINUIDADE NA PRESTAÇÃO
Se o produto fornecido pela ALFA DYSER incluir a prestação de um serviço digital, o período de garantia e de continuidade do serviço oferecido aos usuários é de trinta e seis (36) meses garantidos a partir da venda do produto físico.

Em caso de encerramento ou interrupção indefinida do serviço, a ALFA DYSER notificará seus clientes e usuários com um prazo mínimo de seis (6) meses de antecedência, mantendo sempre a garantia de continuidade do serviço citado no parágrafo anterior. Da mesma forma, se houver uma mudança substancial nas condições contratuais de prestação, a ALFA DYSER avisará sempre com pelo menos três (3) meses de antecedência.

DISPONIBILIDADE DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO

A ALFA DYSER manterá disponibilidade de peças de reposição, produtos ou sistemas equivalentes e similares em funcionalidade por 10 anos desde que um artigo deixa de ser fabricado ou é descontinuado (5 anos para produtos descontinuados antes de 2022).

A ALFA DYSER também responderá por um período de trinta e seis (36) meses a partir da data da sua nota de entrega ao comprador direto, pelos defeitos de origem nas peças de reposição adquiridas.

ALFA DYSER will respond for a period of thirty-six (36) MONTHS from the date of its delivery note to the direct customer, for the origin defects in the products, under the terms provided in current legislation and these commercial conditions of sale.

Products that are processed under warranty and do not comply with the stipulated in the previous paragraph will be considered out of warranty. In these cases, ALFA DYSER reserves the right to take the necessary measures to compensate for the damages caused to it.

Products replaced or repaired during the aforementioned 36-month period will have their own warranty period of SIX (6) months from the date of shipment of the repaired or replaced product, except if the remaining time to finish the warranty period of the original product is superior, in which case the latter will apply.

Excluded from the warranty and responsibility of ALFA DYSER are all defects beyond its control, especially if they are the result of normal wear, false or inaccurate information provided by the buyer, negligence, misuse or inadequate maintenance, non-compliance with the operating instructions of the products, use of the products together with any inadequate material, or as a consequence of the influence of a chemical or electrolytic action or other similar causes.

The warranty granted by ALFA DYSER is subject to due compliance with the payment conditions agreed with the buyer.

For the return or repair of the product under warranty must be requested at the point of sale where the product was purchased along with the sales invoice that will send the request for return / repair to ALFA DYSER (C / Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovies, Tlf. +34 937831011) where the after-sales service is located.

ALFA DYSER will not accept any product that is not accompanied by its respective purchase invoice.

It is exclusively the responsibility of the buyer or direct client to comply with the legal requirements that, in terms of warranties, must be granted to the final consumers with whom they interact, in accordance with the legislation in force in each country where they market.

WARRANTY OF DIGITAL SERVICES AND CONTINUITY IN THE PROVISION

If the product supplied by ALFA DYSER includes the provision of a digital service, the warranty period and continuity of the service offered to users is thirty-six (36) months guaranteed from the sale of the physical product.

In case of closure or indefinite interruption of the service, ALFA DYSER will notify its clients and users with a minimum period of six (6) months in advance, always maintaining the guarantee of continuity of the service mentioned in the previous paragraph. Similarly, if there is a substantial change in the contractual conditions of provision, ALFA DYSER will always warn with at least three (3) months in advance.

AVAILABILITY OF SPARE PARTS ALFA DYSER will maintain availability of spare parts, products or equivalent and similar systems in functionality for 10 years since an article stops being manufactured or is discontinued (5 years for products discontinued before 2022).

ALFA DYSER will also respond for a period of thirty-six (36) months from the date of its delivery note to the direct buyer, for the origin defects in the replacement parts purchased.

ALFA DYSER est responsable pendant une période de trente-six (36) MOIS à compter de la date de son bon de livraison de vente à son client direct, des défauts d'origine des produits, dans les conditions prévues par la législation en vigueur et par les présentes conditions commerciales de vente.

Les produits traités sous garantie et ne répondant pas aux stipulations du paragraphe précédent seront considérés comme hors garantie. Dans ce cas, ALFA DYSER se réserve le droit d'adopter les mesures nécessaires pour réparer les dommages causés.

Les produits remplacés ou réparés pendant la période de 36 mois susmentionnée auront leur propre période de garantie de SIX (6) mois à compter de la date d'envoi du produit réparé ou remplacé, sauf si la période restante à courir pour mettre fin à la période de garantie du produit d'origine est plus longue, auquel cas c'est cette dernière qui s'appliquera.

Sont exclues de la garantie et de la responsabilité d'ALFA DYSER toutes les déficiences indépendantes de sa volonté, notamment si elles résultent de l'usure normale, d'informations fausses ou inexactes fournies par l'acheteur, d'une négligence, d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien, du non-respect du mode d'emploi des produits, de l'utilisation des produits avec tout matériel inadapté, ou à la suite de l'influence d'une action chimique ou électrolytique ou d'autres causes analogues. La garantie accordée par ALFA DYSER est subordonnée au respect des conditions de paiement convenues avec l'acheteur.

Pour la restitution ou la réparation du produit sous garantie, la demande de restitution/réparation doit être demandée au point de vente où le produit a été acheté, accompagnée de la facture d'achat, et envoyée à ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovires, tél. 937831011), où se trouve le service après-vente.

ALFA DYSER n'acceptera aucun produit non accompagné de la facture d'achat correspondante.

Il incombe exclusivement à l'acheteur ou au client direct de respecter les exigences légales qui, en matière de garanties, doivent être accordées aux consommateurs finaux avec lesquels il interagit, conformément à la législation en vigueur dans chaque pays où il vend.

GARANTEE DES SERVICES NUMÉRIQUES ET CONTINUITÉ DE LA FOURNITURE

Si le produit fourni par ALFA DYSER implique la prestation d'un service numérique, la période de garantie et la continuité du service offert aux utilisateurs est de trente-six (36) mois garantis à compter de la vente du produit physique.

En cas de fermeture ou d'interruption indéfinie du service, ALFA DYSER informera ses clients et utilisateurs au moins six (6) mois à l'avance, en maintenant toujours la garantie de continuité du service mentionnée dans le paragraphe précédent. De même, en cas de modification substantielle des conditions contractuelles de prestation, ALFA DYSER donnera toujours un préavis d'au moins trois (3) mois.

DISPONIBILITÉ DES PIÈCES DE RECHANGE ALFA DYSER maintiendra la disponibilité des pièces de rechange, des produits ou des systèmes équivalents et similaires en termes de fonctionnalité pendant 10 ans après l'abandon ou la suppression d'un article (5 ans pour les produits abandonnés avant 2022).

ALFA DYSER est également responsable pendant une période de trente-six (36) mois à compter de la date de son bon de livraison à l'acheteur direct des défauts d'origine des pièces détachées

ALFA DYSER sarà responsabile per un periodo di trentasei (36) MESI dalla data della bolla di consegna al cliente diretto, per i difetti di origine dei prodotti, nei termini previsti dalla legislazione vigente e dalle presenti condizioni commerciali di vendita.

I prodotti trattati in garanzia e non conformi a quanto stabilito nel paragrafo precedente saranno considerati fuori garanzia. In tali casi, ALFA DYSER si riserva il diritto di adottare le misure necessarie a risarcire il danno causato.

I prodotti sostituiti o riparati durante il suddetto periodo di 36 mesi avranno un proprio periodo di garanzia di SEI (6) mesi dalla data di spedizione del prodotto riparato o sostituito, a meno che il periodo rimanente per terminare il periodo di garanzia del prodotto originale sia più lungo, nel qual caso si applicherà quest'ultimo.

Sono esclusi dalla garanzia e dalla responsabilità di ALFA DYSER tutti i difetti che esulano dal suo controllo, in particolare se sono il risultato della normale usura, di informazioni false o inesatte fornite dall'acquirente, di negligenza, di uso improprio o di manutenzione non corretta, di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso dei prodotti, di utilizzo dei prodotti insieme a qualsiasi materiale non idoneo, o come conseguenza dell'influenza di un'azione chimica o elettrolitica o di altre cause simili.

La garanzia concessa da ALFA DYSER è subordinata al puntuale rispetto delle condizioni di pagamento concordate con l'acquirente.

Per la restituzione o la riparazione del prodotto in garanzia, la richiesta di restituzione/riparazione deve essere richiesta presso il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto, insieme alla fattura di vendita, e inviata ad ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovires, tel. 937831011), dove si trova il servizio post-vendita.

ALFA DYSER non accetterà alcun prodotto che non sia accompagnato dalla relativa fattura d'acquisto.

Sarà esclusiva responsabilità dell'acquirente o del cliente diretto rispettare i requisiti legali che, in termini di garanzie, devono essere garantiti ai consumatori finali con cui interagisce, secondo la legislazione vigente in ogni Paese in cui vende.

GARANZIA DEI SERVIZI DIGITALI E CONTINUITÀ DELLA FORNITURA

Se il prodotto fornito da ALFA DYSER comporta la fornitura di un servizio digitale, il periodo di garanzia e continuità del servizio offerto agli utenti è di trentasei (36) mesi garantiti dalla vendita del prodotto fisico.

In caso di chiusura o di interruzione indefinita del servizio, ALFA DYSER informerà i propri clienti e utenti con almeno sei (6) mesi di anticipo, mantenendo sempre la garanzia di continuità del servizio di cui al paragrafo precedente. Allo stesso modo, in caso di modifica sostanziale delle condizioni contrattuali di fornitura, ALFA DYSER darà sempre un preavviso di almeno tre (3) mesi.

DISPONIBILITÀ DI PEZZI DI RICAMBIO ALFA DYSER manterrà la disponibilità di pezzi di ricambio, prodotti o sistemi equivalenti e simili in termini di funzionalità per 10 anni dopo che un articolo è stato dismesso o interrotto (5 anni per i prodotti interrotti prima del 2022).

ALFA DYSER sarà inoltre responsabile per un periodo di trentasei (36) mesi dalla data della bolla di consegna all'acquirente diretto per i difetti di origine dei pezzi di ricambio acquistati.

LETTER OF GUARANTEE

LEGAL INFORMATION AND CONDITIONS

NEDERLANDES

ALFA DYSER is gedurende een periode van zesendertig (36) MAANDEN, te rekenen vanaf de datum van de verkoop aan de directe klant, aansprakelijk voor gebreken van oorsprong in de producten, onder de voorwaarden voorzien in de geldende wetgeving en in deze commerciële verkoopvoorwaarden.

Producten die onder garantie worden verwerkt en niet voldoen aan de bepalingen van de vorige paragraaf worden beschouwd als buiten garantie. In dergelijke gevallen behoudt ALFA DYSER zich het recht voor om de nodige maatregelen te treffen om de veroorzaakte schade te vergoeden.

Voor producten die tijdens de bovengenoemde periode van 36 maanden worden vervangen of gerepareerd, geldt een eigen garantietermijn van ZES (6) maanden vanaf de datum van verzending van het gerepareerde of vervangen product, tenzij de resterende garantietermijn van het oorspronkelijke product langer is, in welk geval deze laatste termijn van toepassing is.

Uitgesloten van garantie en aansprakelijkheid van ALFA DYSER zijn alle gebreken waarop ALFA DYSER geen invloed heeft, met name als deze het gevolg zijn van normale slijtage, onjuiste of onnauwkeurige informatie verstrekt door de koper, nalatigheid, verkeerd gebruik of onjuist onderhoud, het niet naleven van de gebruiksinstructies van de producten, het gebruik van de producten samen met ongeschikt materiaal, of als gevolg van de inwerking van een chemische of elektrolytische werking of andere soortgelijke oorzaken. De door ALFA DYSER verleende garantie is afhankelijk van de tijdige nakoming van de met de koper overeengekomen betalingscondities.

Voor het retourneren of repareren van het product onder garantie dient het retourneren/repareren aangevraagd te worden bij het verkooppunt waar het product gekocht is, samen met de verkoopfactuur, en verstuurd te worden naar ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovires, tel. 937831011), waar de after-sales service gevestigd is.

ALFA DYSER accepteert geen enkel product dat niet vergezeld is van de bijbehorende aankoopfactuur.

Het is uitsluitend de verantwoordelijkheid van de koper of directe klant om te voldoen aan de wettelijke eisen die, in termen van garanties, moeten worden toegekend aan de eindgebruikers met wie hij/zij in contact komt, volgens de wetgeving die van kracht is in elk land waar hij/zij verkoopt.

GARANTEE VAN DIGITALE DIENSTEN EN CONTINUÏTEIT IN DE LEVERING

Indien het door ALFA DYSER geleverde product de levering van een digitale dienst inhoudt, bedraagt de garantietermijn en de continuïteit van de aan de gebruikers aangeboden dienst zesendertig (36) maanden gegarandeerd vanaf de verkoop van het fysieke product.

In het geval van sluiting of een niet nader omschreven onderbreking van de service, zal ALFA DYSER haar klanten en gebruikers ten minste zes (6) maanden van tevoren informeren, waarbij de garantie van continuïteit van de service zoals vermeld in de vorige paragraaf altijd gehandhaafd blijft. Evenzo zal ALFA DYSER in het geval van een substantiële wijziging in de contractuele leveringsvoorwaarden altijd ten minste drie (3) maanden van tevoren kennisgeving doen.

BESCHIKBAARHEID VAN SPARE ONDERDELEN ALFA DYSER zal de beschikbaarheid van reserveonderdelen, producten of systemen die gelijkwaardig zijn aan een vergelijkbare functionaliteit hebben, handhaven gedurende 10 jaar nadat een artikel uit productie is genomen of uit productie is genomen (5 jaar voor producten die voor 2022 uit productie zijn genomen).

ALFA DYSER is tevens gedurende een periode van zesendertig (36) maanden vanaf de datum van zijn leveringsbepaling aan de directe koper aansprakelijk voor gebreken van oorsprong in de gekochte reserveonderdelen.

LETTER OF GUARANTEE

LEGAL INFORMATION AND CONDITIONS

DEUTSCH

ALFA DYSER haftet für einen Zeitraum von sechsunddreißig (36) MONATEN ab dem Datum des Lieferscheins gegenüber seinem direkten Kunden für Mängel an den Produkten, die auf deren Herstellung zurückzuführen sind, gemäß den Bestimmungen der geltenden Gesetzgebung und den vorliegenden Geschäftsbedingungen.

Produkte, die unter die Garantie fallen und die nicht den Bestimmungen des vorstehenden Absatzes entsprechen, gelten als außerhalb der Garantie. In solchen Fällen behält sich ALFA DYSER das Recht vor, die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um den entstandenen Schaden auszugleichen.

Für Produkte, die während des genannten Zeitraums von 36 Monaten ersetzt oder repariert werden, gilt eine eigene Garantiezeit von SECHS (6) Monaten ab dem Versanddatum des reparierten oder ersetzten Produkts, es sei denn, die verbleibende Zeit bis zum Ende der Garantiezeit des Originalprodukts ist länger; in diesem Fall gilt letztere.

Von der Garantie und Haftung von ALFA DYSER ausgeschlossen sind alle Mängel, die außerhalb ihrer Kontrolle liegen, insbesondere wenn sie auf normalen Verschleiß, falsche oder ungenaue Angaben des Käufers, Fahrlässigkeit, Missbrauch oder unsachgemäße Wartung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitung der Produkte, Verwendung der Produkte zusammen mit ungeeignetem Material oder infolge chemischer oder elektrolytischer Einwirkung oder ähnlicher Ursachen.

Die von ALFA DYSER gewährte Garantie setzt die ordnungsgemäße Erfüllung der mit dem Käufer vereinbarten Zahlungsbedingungen voraus.

Die Rückgabe oder Reparatur des Produkts unter Garantie muss in der Verkaufsstelle, in der das Produkt erworben wurde, zusammen mit der Verkaufsrechnung beantragt werden. Der Antrag auf Rückgabe/Reparatur ist an ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovires, tel. 937831011) zu richten, wo sich der Kundendienst befindet.

ALFA DYSER akzeptiert keine Produkte, die nicht mit der entsprechenden Kaufrechnung versehen sind.

Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Käufers oder direkten Kunden, die gesetzlichen Anforderungen in Bezug auf Garantien zu erfüllen, die den Endverbrauchern, mit denen er interagiert, gemäß den geltenden Gesetzen in jedem Land, in dem er vermarktet, gewährt werden müssen.

GARANTEE FÜR DIGITALE DIENSTE UND KONTINUITÄT DER DIENSTLEISTUNG

Wenn das von ALFA DYSER gelieferte Produkt die Erbringung eines digitalen Dienstes beinhaltet, beträgt die Garantiezeit und die Dauer der den Nutzern angebotenen Dienstleistung sechsunddreißig (36) Monate ab dem Verkauf des physischen Produkts.

Im Falle einer Schließung oder einer unbefristeten Unterbrechung des Dienstes wird ALFA DYSER seine Kunden und Nutzer mindestens sechs (6) Monate im Voraus benachrichtigen, wobei die im vorstehenden Absatz genannte Garantie für die Kontinuität des Dienstes stets aufrechterhalten wird. Ebenso wird ALFA DYSER bei einer wesentlichen Änderung der Vertragsbedingungen für die Erbringung des Dienstes stets mindestens drei (3) Monate im Voraus benachrichtigen.

VERFÜGBARKEIT VON ERSATZTEILEN ALFA DYSER wird für einen Zeitraum von zehn Jahren nach Einstellung der Herstellung oder Streichung aus dem Sortiment eines Artikels (fünf Jahre für vor 2022 aus dem Sortiment genommene Produkte) die Verfügbarkeit von Ersatzteilen, gleichwertigen Produkten oder Systemen mit ähnlicher Funktionalität aufrechterhalten.

ALFA DYSER haftet gegenüber dem direkten Käufer ebenfalls für einen Zeitraum von sechsunddreißig (36) Monaten ab dem Datum des Lieferscheins für Mängel an den erworbenen Ersatzteilen.

HIGH QUALITY COLORS
AMOLED



2 CORREAS